

## Instrucciones de manejo



## Secadora de bomba de calor T 8860 WP Edition 111

Ⓓ Wenn Sie diese Gebrauchsanweisung in einer anderen Sprache benötigen, nutzen Sie bitte die Anforderungskarte am Ende dieses Heftes.

ⒸB Should you require these operating instructions in a different language, use the requestion slip at the end of this booklet.

Le agradecemos su confianza y esperamos disfrute de su nuevo aparato. Para ello es **imprescindible**, antes de su primera utilización leer las "Instrucciones de manejo", para evitar posibles daños tanto al usuario, como al aparato.

es - ES

# Su contribución a la protección del medio ambiente

---

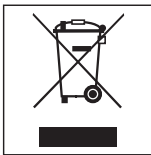
## Eliminación del embalaje de transporte

El embalaje protege a la secadora de daños durante el transporte. Los materiales del embalaje se han seleccionado conforme a criterios ecológicos y teniendo en cuenta las técnicas para la desestimación de desechos y, por consiguiente, son reciclables.

El retorno del embalaje al ciclo de recuperación del material ahorra materia prima y disminuye el volumen de desechos.

## Reciclaje de aparatos inservibles

Los aparatos eléctricos y electrónicos inservibles llevan componentes aprovechables que no tienen desperdicio y de ningún modo deberán terminar en el vertedero. Sin embargo, también contienen sustancias nocivas, necesarias para el funcionamiento y la seguridad de estos aparatos. El desecharlas en la basura común o un uso indebido de las mismas puede resultar perjudicial para la salud y para el medio ambiente. Por este motivo, en ningún caso elimine su aparato inservible a través de la basura común.



En su lugar, utilice los puntos de recogida pertinentes para la entrega y el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos inservibles. Infórmese en su distribuidor Miele.

Hasta el momento del transporte al desguace ¡guarde el aparato inservible fuera del alcance de los niños!

## Ahorro de energía

De esta forma puede evitar una dilatación innecesaria del tiempo de secado y un consumo elevado de energía:

- Centrifugue la ropa en la lavadora con un número máximo de revoluciones de centrifugado. De este modo, ahorrará aprox. el 20 % de energía y tiempo durante el secado, si Ud., p. ej., centrifuga a 1600 r.p.m. en lugar de a 1000 r.p.m.
- Para el programa correspondiente de secado use la cantidad máxima de carga. Así, el consumo de energía es más rentable respecto a la cantidad total de ropa.
- Asegúrese de que en la estancia no se alcance temperaturas elevadas. Si hubiese otras fuentes de calor en la estancia, airéela o desconéctelos.
- Después de cada secado limpie la superficie del filtro de pelusas.

<b>Su contribución a la protección del medio ambiente</b> . . . . .	2
<b>Advertencias e indicaciones de seguridad</b> . . . . .	6
<b>Manejo de la secadora</b> . . . . .	14
Panel de mandos . . . . .	14
<b>Cuidado de la ropa</b> . . . . .	16
Símbolos de cuidado . . . . .	16
Indicaciones para el secado . . . . .	16
<b>Así se seca correctamente</b> . . . . .	17
Indicación breve . . . . .	17
<b>Extras/Preselección de inicio</b> . . . . .	20
Extras . . . . .	20
Delicado plus . . . . .	20
Avisador . . . . .	20
Preselección de inicio . . . . .	20
<b>Relación de programas</b> . . . . .	21
<b>Modificar el desarrollo de un programa</b> . . . . .	24
Programa en curso . . . . .	24
- cancelar y seleccionar uno nuevo . . . . .	24
- cancelar y extraer la ropa . . . . .	24
Modificar la preselección de inicio . . . . .	24
Añadir ropa posteriormente o extraer ropa antes de tiempo . . . . .	24
Tiempo restante . . . . .	24
<b>Limpieza y mantenimiento</b> . . . . .	25
Vaciar el recipiente de agua condensada . . . . .	25
Observar los intervalos de limpieza . . . . .	26
¿Cuándo es necesario limpiar las superficies de los filtros de pelusas? . . . . .	26
Cuándo hay que limpiar el filtro fino? . . . . .	26

# Índice

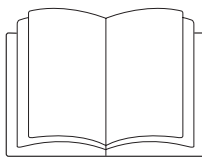
---

Superficie del filtro de pelusas . . . . .	27
Limpieza en seco . . . . .	27
Limpieza húmeda . . . . .	28
Colocación . . . . .	28
Filtro fino . . . . .	29
Extracción . . . . .	29
Limpiar los filtros finos . . . . .	29
Limpiar la tapa del filtro fino . . . . .	30
Limpiar el espacio del condensador . . . . .	30
Nuevo montaje del filtro . . . . .	31
Limpieza de la secadora . . . . .	31
<b>¿Qué hacer si . . . ?</b> . . . . .	32
Ayuda en caso de anomalías . . . . .	32
Avisos de comprobación y anomalías . . . . .	32
Resultado del secado insatisfactorio . . . . .	34
Otros problemas . . . . .	35
Limpiar las aletas de refrigeración (rejilla inferior a la derecha) . . . . .	37
Sustituir la lámpara . . . . .	38
<b>Servicio Post-venta</b> . . . . .	39
Reparaciones . . . . .	39
Actualización de programas (Update) . . . . .	39
Condiciones y duración de la garantía . . . . .	39
Accesorios especiales . . . . .	39
<b>Emplazamiento y conexión</b> . . . . .	40
Vista frontal . . . . .	40
Vista posterior . . . . .	41
Transporte de la secadora . . . . .	41
Lugar de emplazamiento . . . . .	42
Empotramiento bajo una encimera continua o en un armario . . . . .	42
Nivelar la secadora . . . . .	43
Columna de lavado y secado . . . . .	43

Evacuar externamente el agua condensada. . . . .	44
Tendido de la manguera de desagüe . . . . .	44
Colocar la goma de desagüe (en el lavabo / en un sumidero en el suelo) . . .	45
Condiciones de conexión especiales que requiere una válvula antirretroceso	45
Conexión eléctrica. . . . .	47
<b>Datos de consumo</b> . . . . .	<b>48</b>
<b>Datos técnicos</b> . . . . .	<b>50</b>
<b>Función electrónica de bloqueo</b> . . . . .	<b>52</b>
<b>Funciones programables</b> . . . . .	<b>53</b>
Modificar la humedad residual en el programa "Algodón" . . . . .	53
Modificar la humedad residual del programa "Sintéticos/Mezcla de algodón". . .	54
Ajuste de la protección antiarrugas. . . . .	55
Ajustar el volumen del avisador. . . . .	56
Modificar la humedad residual en el programa "Automático plus" . . . . .	57
Ajuste del modo Standby . . . . .	58
Ajustar la función Memoria . . . . .	60
Ajuste de la confirmación acústica . . . . .	61
Modificación del ajuste de conductancia . . . . .	62
Añadir pasos de grados de secado . . . . .	63
<b>(E)/(D)/(GB)</b> . . . . .	<b>65</b>

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---



► Es **imprescindible** que lea estas instrucciones de manejo.

Esta secadora cumple las normativas establecidas en materia de seguridad. El uso indebido del mismo puede provocar daños físicos y materiales.

Lea las instrucciones de manejo de la secadora antes de utilizarla por primera vez. En ellas encontrará importantes indicaciones relativas a la seguridad, el uso y el mantenimiento de la secadora. De este modo se protege Vd. y evita daños en la secadora.

Guardé las instrucciones de manejo y entrégueselas al propietario en caso de venta posterior del aparato.

### Uso apropiado

► Esta secadora está concebida para ser utilizada con fines y en entornos domésticos.

► Esta secadora no es apta para el uso en zonas exteriores.

► La secadora está destinada para entornos domésticos exclusivamente para secar prendas, que hayan sido identificadas por el fabricante en la etiqueta como "aptos para secadora".

Otros usos pueden resultar peligrosos. El fabricante no se hace responsable de daños ocasionados por el uso indebido o por el manejo incorrecto del aparato.

\* Las instrucciones de seguridad y manejo de nuestros productos de doméstico están disponibles en catalán en: [www.miele.es](http://www.miele.es).

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

▶ Aquellas personas que por motivo de una incapacidad física, sensorial o mental, inexperiencia o desconocimiento no estén en condiciones de manejar la secadora de una forma segura, no podrán hacer uso de la misma sin la supervisión o permiso de un responsable.

### Niños en casa

▶ Los niños menores de ocho años deben permanecer alejados de la secadora, a no ser que estén vigilados en todo momento.

▶ El uso, limpieza o mantenimiento de la secadora por parte de niños mayores de 8 años sin supervisión está permitido solamente si se les ha explicado el manejo, la limpieza y el mantenimiento del aparato de tal forma que puedan utilizarlo de forma segura. Los niños deben poder reconocer y comprender los posibles peligros originados por un manejo incorrecto.

▶ Preste continua atención a los niños que se encuentren cerca del aparato. No deje jamás que los niños jueguen con la secadora.

# Advertencias e indicaciones de seguridad

---

## Seguridad técnica

▶ Antes del emplazamiento, verifique si la secadora presenta daños externos visibles.

No emplace ni ponga en funcionamiento una secadora dañada.

▶ Antes de conectar la secadora, compare sin falta los datos de conexión (protección por automático, tensión y frecuencia) reflejados en la placa de características, con los de la red eléctrica. Consulte a un electricista en caso de duda.

▶ La seguridad eléctrica del aparato sólo quedará garantizada si se conecta a un sistema de toma de tierra instalado de acuerdo con la correspondiente normativa vigente. Es imprescindible que la instalación doméstica cumpla con dichos requisitos. En caso de duda, haga verificar la instalación doméstica por parte de un técnico autorizado. No podrán reclamarse a Miele daños y perjuicios que se ocasionen por la falta de una toma de tierra o por el estado defectuoso de la misma.

▶ Por razones de seguridad, no utilice cables de prolongación (¡peligro de incendio por sobrecalentamiento!).

▶ Si el cable de conexión a red estuviese dañado debería ser sustituido por un técnico electricista autorizado por Miele con el fin de evitar peligros para el usuario.

▶ Las reparaciones inadecuadas pueden provocar peligros imprevisibles para el usuario, de los cuales no se responsabiliza Miele. Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por el personal cualificado autorizado por Miele; de lo contrario, no podrá reclamarse el derecho de garantía por daños posteriores.

▶ Las piezas defectuosas sólo podrán ser reemplazadas por piezas originales de repuesto de Miele. Sólo en el caso de estas piezas podemos garantizar que cumplen totalmente los requisitos de seguridad que exigimos a nuestros aparatos.



## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

- ▶ En caso de avería o para su limpieza y mantenimiento, la secadora sólo estará desconectada de la red eléctrica si
  - se ha desconectado de la red el conector de la secadora o
  - se ha desconectado el fusible de la instalación eléctrica de la vivienda o
  - el fusible roscado general está completamente desenroscado.
- ▶ No se pueden utilizar estas secadoras en lugares no fijos (p.ej. embarcaciones).
- ▶ No realice modificaciones en la secadora si no están expresamente autorizadas por Miele.
- ▶ Información detallada sobre la bomba calorífica y el refrigerante:  
Esta secadora funciona con refrigerante en estado gaseoso que hermetiza un compresor. Gracias a la hermetización, la temperatura del refrigerante se eleva y pasa a estado líquido. El líquido refrigerante es conducido por un circuito cerrado a través del condensador donde tiene lugar el intercambio de calor con el aire de secado circulante.
  - Las bombas caloríficas producen un ronroneo durante el proceso de secado que no afecta al funcionamiento de la secadora.
  - El refrigerante no es inflamable ni explosivo.
  - Si el transporte y emplazamiento de la secadora han sido realizados correctamente, no será necesario un tiempo de parada (véase capítulo "Emplazamiento y Conexión").  
De lo contrario: ¡tenga en cuenta el tiempo de parada, ya que podrían causarse daños en la bomba calorífica!

# Advertencias e indicaciones de seguridad

---

## Uso apropiado

► Debido a que existe peligro de inflamarse, no deben secarse en la secadora tejidos que:

- no hayan sido lavados.
- no estén suficientemente limpios y presenten restos de aceite, grasas u otros productos (p. ej. ropa de cocina o de cosmética con restos de aceite, grasa, crema).  
Si las prendas no estuvieran suficientemente limpias, podrían autoinflamarse y provocar un incendio, incluso después de que el proceso de secado haya terminado y se hayan extraído de la secadora.
- presenten restos de productos de limpieza inflamables o de acetona, alcohol, gasolina, petróleo, queroseno, quitamanchas, aguarrás, cera productos para quitar cera o productos químicos (pueden encontrarse en p. ej. bayetas, gamuzas y paños).
- presenten restos de fijador o laca para el cabello, quitaesmalte o similares.

Por este motivo, las prendas especialmente sucias deben lavarse a fondo: utilice una cantidad adicional de detergente y seleccione una temperatura alta. En caso de duda, lave las prendas varias veces.

► Hay que extraer todos los objetos de los bolsillos (como p. ej. mecheros o cerillas).

► **Aviso:** no desconecte nunca la secadora antes de que el programa de secado haya finalizado, a no ser que se extraigan todas las prendas de inmediato y se extiendan de manera que el calor pueda disiparse.

► El suavizante y productos similares deberían utilizarse tal y como se especifica en las indicaciones del suavizante.

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

▶ ¡Peligro de incendio! No se pueden utilizar estas secadoras con una toma de corriente activable (p.ej. con un reloj programador o una instalación eléctrica con desconexión por carga de pico). Si se interrumpiera el programa de secado antes de finalizar la fase de enfriamiento, podría existir el peligro de autoinflamarse.

▶ Debido a que existe peligro de incendio, no deben secarse en la secadora tejidos o productos

- si para la limpieza han sido utilizados productos químicos industriales (p. ej. en una limpieza química).
- que contengan mayoritariamente componentes de goma espuma, caucho o materiales similares. Se trata, p. ej., de productos de goma espuma de látex, gorros de ducha, tejidos impermeables, artículos de goma, prendas de vestir y almohadas de goma espuma.
- que estén provistos de rellenos y presenten desperfectos (p. ej. almohadas o chaquetas). Si dicho relleno se desprendiera de las prendas durante el secado, podría incendiarse.

▶ En muchos programas, a la fase de calentamiento le sigue la fase de enfriamiento para asegurar que las prendas permanecen a una temperatura a la que no pueden resultar dañadas (p. ej. para evitar que puedan autoinflamarse). Sólo cuando haya concluido la fase de enfriamiento, habrá finalizado el programa.

Extraiga toda la ropa siempre inmediatamente después de que el programa haya finalizado.

▶ No se apoye o recline contra la puerta puesto que la secadora podría volcar.

▶ Cierre la puerta después de cada proceso de secado. De esta forma podrá evitar que:

- los niños intenten introducirse en la secadora para jugar o esconder algún objeto en ella.
- los animales pequeños se introduzcan en el aparato.

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

- ▶ Esta secadora no deberá
  - funcionar sin filtro de pelusas o con el filtro de pelusas dañado.
  - funcionar sin filtro fino o con el filtro fino dañado.¡La secadora se llenaría de pelusas, pudiendo estropearse!
- ▶ Después de cada secado limpie la superficie del filtro de pelusas.
- ▶ Después de la limpieza húmeda deberá secar los filtros de pelusas y los filtros finos, para evitar así alteraciones en el proceso de secado.
- ▶ No emplazar la secadora en habitaciones con peligro de congelación. Las temperaturas en o por debajo del punto de congelación dañan la capacidad de funcionamiento de la secadora. El agua condensada congelada en la bomba y en la manguera de desagüe puede provocar daños.
- ▶ En caso de que la evacuación del agua condensada se haga de forma externa, asegure la goma de desagüe contra desplazamientos en caso de colocarla, p. ej., en un lavabo. De lo contrario, la goma se puede resbalar y el agua condensada derramada podría provocar daños.
- ▶ El agua condensada no es agua potable. Su ingestión puede tener consecuencias dañinas para la salud de personas y animales.
- ▶ Mantenga el lugar de emplazamiento de la secadora siempre libre de polvo y pelusas. A la larga, las partículas de suciedad en el aire de refrigeración aspirado podrían obstruir el condensador.
- ▶ No moje la secadora.

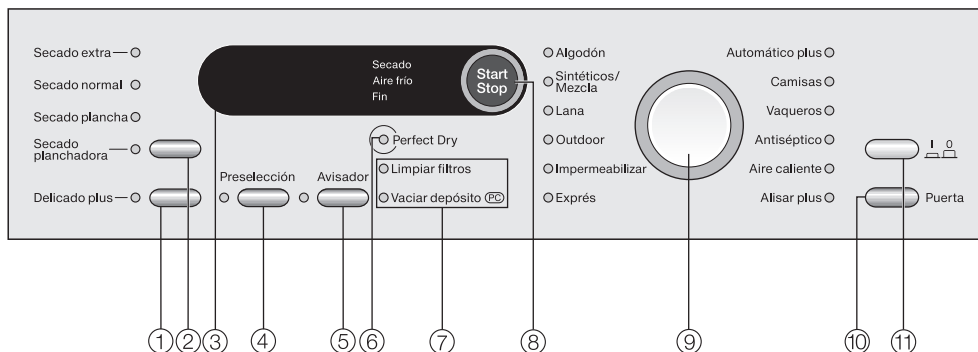
### Accesorios

► Los accesorios pueden acoplarse o montarse sólo si están expresamente autorizados por Miele.  
El montaje de piezas no autorizadas invalidará todo derecho de garantía.

Miele no se hace responsable de los daños causados por no respetar las "Advertencias e indicaciones de seguridad".

# Manejo de la secadora

## Panel de mandos



### ① Tecla **Delicado plus**

Los tejidos delicados se secan con un esfuerzo mecánico reducido.

### ② Tecla para grados de secado

Los pilotos de control indican el grado de secado seleccionado para los programas de nivel de secado. Véase capítulo "Así se seca correctamente".

### ③ Display

Ver página siguiente.

### ④ Tecla **Preselección**

Esta tecla tiene una doble función:

- Seleccionar el tiempo de preselección de inicio.
- Seleccionar duración de programa *Aire caliente*.

### ⑤ Tecla **Avisador**

El fin de programa se indica de forma acústica.

### ⑥ Indicación **Perfect Dry**

Para todos los programas de grado de secado véase la siguiente página.

### ⑦ Pilotos de control de prueba/avería

Véase capítulo "Solución de pequeñas anomalías" y "Servicio Post-Venta"

### ⑧ Tecla **Start/Stop**

Aquí se inicia el programa seleccionado o se interrumpe un programa iniciado.

La tecla parpadea al seleccionar el programa y se ilumina tras el inicio del mismo.

### ⑨ Selector de programa

puede girarse hacia la izquierda o hacia la derecha. Los pilotos de control indican el programa seleccionado.

### ⑩ Tecla **Puerta**

Independientemente de la alimentación eléctrica puede abrir la puerta con esta tecla.

### ⑪ Tecla

Para conectar y desconectar.

## En el display se indica lo siguiente

- La duración del programa.
- El desarrollo del programa  
*Secado*  
*Aire frío*  
*Fin.*
- Avisos de comprobación y anomalías.

## A través del display se ajusta

- Duración del programa *Aire caliente*.
- La preselección de inicio.  
Se puede dejar que la secadora empiece el programa elegido después de forma automática.
- Funciones programables.  
Le permite adaptar la electrónica de la secadora a las necesidades del momento. Véase el capítulo con el mismo nombre en estas instrucciones de manejo.

## Indicación **Perfect Dry**

El sistema Perfect Dry-System mide la humedad residual de la ropa durante los programas de grado de secado y se ocupa de obtener el nivel de secado exacto.

Después del inicio del programa la electrónica calcula la duración del programa (pronóstico de tiempo restante). Durante este tiempo parpadea el piloto de control *Perfect Dry*.

Después de un breve período de tiempo, se indica la duración del programa y el piloto de control se apaga.

Al llegar al nivel de secado ajustado, se enciende el piloto de control *Perfect Dry* hasta el final del programa.

La indicación *Perfect Dry* estará siem-

pre sin iluminar en los programas con control de tiempo: *Lana*, *Aire caliente*, *Planchado fácil*.

## Pronóstico de tiempo restante


En el display, se indica la duración prevista del programa (pronóstico de tiempo restante).

El tiempo restante pronosticado puede diferir continuamente debido a los siguientes factores: humedad residual tras el centrifugado, tipo de tejido, carga, temperatura ambiente u oscilaciones de tensión en la red eléctrica.

Por ello, la electrónica inteligente se adapta a la cantidad de ropa individual de forma continua para que el pronóstico de tiempo restante sea cada vez más exacto. El pronóstico de tiempo restante se comprueba permanentemente durante el secado lo que, en determinados casos, puede originar saltos de tiempo.








También es posible que los programas finalicen antes de tiempo, por ejemplo, en el caso de los tejidos especialmente finos, de muy poca carga o si las prendas se hubieran secado previamente.

## Primera puesta en funcionamiento

 Emplazar e instalar la secadora correctamente. Si el transporte no ha sido realizado tal y como se especifica en el capítulo "Emplazamiento y conexión", es necesario un tiempo de parada de aprox. 1 hora, antes de realizar la conexión eléctrica de la secadora.

# Cuidado de la ropa

## Símbolos de cuidado

Secado	
	Temperatura normal/baja. La secadora utiliza para cada programa la temperatura adecuada. No es necesario repartir los tejidos  .
	No apto para secadora.
Planchar con plancha o planchadora	
	Muy caliente.
	Caliente.
	Templado.
	No planchar con plancha/planchadora.

## Indicaciones para el secado

- Tenga en cuenta siempre la cantidad máxima de carga indicada en el capítulo "Relación de programas".

En caso de sobrecarga la ropa se estropea, disminuye el resultado de secado y se forman arrugas.

- ¡No seque tejidos empapados en agua! Después del lavado centrifugue las prendas durante al menos 30 segundos.
- Abra las chaquetas para que se sequen homogéneamente.
- Seque la carga mixta de ropa de color y prendas sintéticas/mezcla de algodón con el programa *Automático plus*.

- Los tejidos de lino puro tienden a formar "bolitas"; se pueden secar sólo si está indicado en la etiqueta.
- Los géneros de punto (p. ej., camisetas, ropa interior), dependiendo de la calidad, encogen a menudo en el primer lavado. Por consiguiente, no seque demasiado estos tejidos para evitar que encojan aún más. Compre este tipo de prendas eventualmente una o dos tallas más grandes.
- La formación de arrugas en prendas sintéticas o en mezcla de tejidos es mayor cuanto mayor sea la cantidad de carga. Esto afecta especialmente a las prendas más delicadas (p. ej., camisas y blusas).  
Utilice un programa adecuado. En caso de duda, reduzca la carga y seleccione el programa *Delicado plus*
- La ropa almidonada se puede secar. Para conseguir el efecto de apresto acostumbrado, dosifique la cantidad doble de almidón.
- Las prendas nuevas de color deben lavarse a fondo antes del primer secado. El secado no debe realizarse junto con prendas claras ya que estos tejidos pueden desteñir (también puede teñir los componentes de plástico de la secadora). También es posible que se adhieran a los tejidos pelusas de otro color.



## Indicación breve

Los pasos de manejo identificados con números (1, 2, 3 ...) pueden emplearse a modo de indicación breve.

### 1 Preparación de la ropa

Ahueque los tejidos lavados y clasifíquelos según . . .

. . . el grado de secado deseado,

. . . el tipo de fibras y tejidos,

. . . el mismo tamaño,

. . . la misma humedad residual después del centrifugado.

De esta forma, el secado será homogéneo.

⚠ Saque de la ropa los elementos extraños, como dosificadores de detergente. Estas piezas pueden fundirse y dañar la secadora y la ropa.

- Compruebe los dobladillos y las costuras para que no puedan salirse los rellenos.
- Cierre la ropa de cama (funda nórdica), cojines, etc., para evitar que las prendas pequeñas queden dentro.
- Cierre los corchetes y ojales.
- Ate los cinturones de tela y los tirantes de delanteras.
- Cosa o quite los aros de sujetadores descosidos.

### 2 Conexión de la secadora

Puede conectar la secadora también después de cargarla. En este caso, el tambor no se ilumina (ahorro energético).

- Para la conexión pulse la tecla .

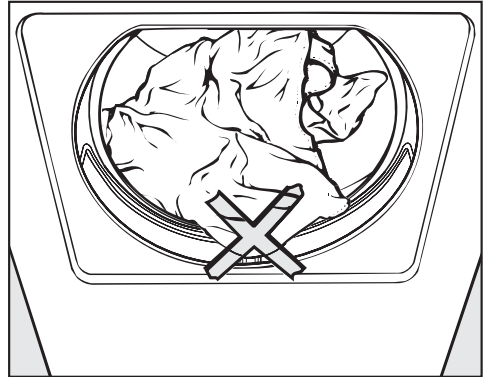
### 3 Carga de la secadora

- Pulse la tecla *Puerta* para abrirla.
- Coloque la ropa suelta en el tambor.

Tenga en cuenta las cantidades máximas de carga del capítulo "Relación de programas".

Una carga excesiva estropea la ropa y disminuye el secado.

- Antes de cerrar la secadora, revise si el filtro de pelusas está bien colocado en la tapa de la puerta.

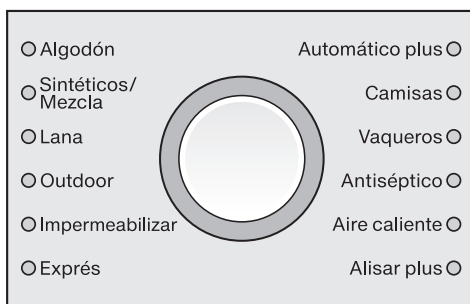


Cerciórese de que no queden pilladas prendas en la puerta ya que sufrirán daños.

- Cierre la puerta empujándola ligeramente. También puede apoyar la puerta y presionarla.

# Así se seca correctamente

## 4 Seleccionar un programa



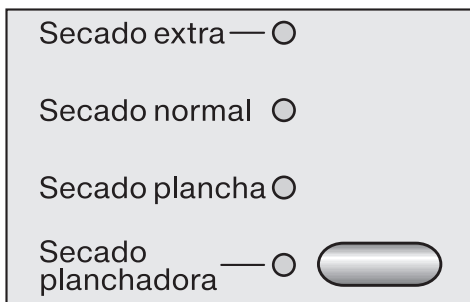
- Seleccione el programa deseado.

El piloto de control del programa seleccionado se ilumina.

Adicionalmente se pueden iluminar los pilotos de control de los grados de secado o de los extras y pueden indicar-se los tiempos.

### Programas de nivel de secado

- *Algodón, Sintéticos/Mezcla de algodón, Outdoor, Exprés, Automático plus, Camisas, Vaqueros, Antiséptico*



- Pulse la tecla tantas veces como sea necesario hasta que se ilumine el piloto de control correspondiente.

Con *Algodón* y *Exprés* se pueden seleccionar 4 grados de secado. En el resto de programas, la selección está limita-

da y en *Antiséptico* no hay que modificar nada.

### Consejo:

En algunos programas es posible añadir pasos de los grados de secado (véase capítulo "Funciones programables").

### Programas *Planchado fácil, Planchado fácil, Impermeabilizar*

- Programas no modificables.

### Seleccionar la duración del programa *Aire caliente*

El piloto de control de la tecla *Preselección de inicio* parpadea al ser seleccionado.

- Pulse la tecla *Preselección de inicio* de forma repetida hasta que el display indique el tiempo deseado.

La selección tiene lugar en pasos de 10 minutos, en un periodo de 20 minutos hasta 2:00 horas.

### 5 Seleccionar Extras/Preselección de inicio

- Pulsando las teclas puede seleccionar:

*Delicado plus, Avisador, Preselección de inicio* (véase el capítulo "Extras/Preselección de inicio").

La *Protección antiarrugas* (véase página siguiente) está conectada permanentemente.

**Sin embargo:** no es posible realizar una preselección de inicio en combinación con *Aire caliente*.

### 6 Iniciar un programa

Durante la selección de un programa parpadea la tecla *Start/Stop*. El parpadeo significa que puede iniciarse un programa.

- Pulse la tecla *Start/Stop*.

La tecla *Start/Stop* se ilumina.

La indicación *Perfect Dry* sólo parpadea o se ilumina en programas con grado de secado. En los programas con control temporal, siempre se quedará sin iluminar (véase capítulo "Manejo de la secadora").

Indicación: La duración mostrada en el display es estimada y puede variar.

### Antes de finalizar el programa

A la fase de calentamiento le sigue la fase de enfriamiento (se ilumina *Aire frío*). Sólo después habrá finalizado el programa.

### 7 Fin de programa - Extraer la ropa

*0* y *Fin* indican en el display la finalización del programa. Se emite el avisador (si se ha seleccionado).

Al finalizar el programa, el tambor gira a intervalos durante 2 horas en Protección antiarrugas, si no se extraen inmediatamente las prendas. Esto reduce la formación de arrugas.


Sin protección de arrugas en: *Lana*.

Esta secadora cuenta con modo Standby: tras el final del programa, este display se oscurece y la tecla *Start/Stop* parpadea lentamente. Véase también capítulo "Funciones programables".

- Pulse la tecla *Puerta*.
- Abra la puerta.
- Saque la ropa.

¡No olvide ninguna prenda en el tambor! La ropa olvidada puede sufrir daños debidos al secado excesivo.

Al estar desconectada la secadora y abierta la puerta, se apaga la iluminación del tambor después de algunos minutos (ahorro de energía).

- Para desconectar el aparato, pulse la tecla .
- Limpie los filtros de pelusas.
- Cierre la puerta.
- Vacíe el recipiente de agua condensada.  
Le aconsejamos evacuar el agua de forma externa. De esta forma no será preciso vaciar más el recipiente de agua condensada.

# Extras/Preselección de inicio

---

## Extras

El piloto de control correspondiente se iluminará al realizarse la selección.

## Delicado plus

Aquellos tejidos que se arruguen con facilidad o que no soporten bien el movimiento serán secados a un número menor de revoluciones del tambor. La duración del programa se alarga.

## Avisador

La secadora le notifica mediante un avisador que el programa ha finalizado (durante máx. 1 hora a intervalos). La señal de advertencia continua de los mensajes de anomalía no depende de este ajuste.

## Preselección de inicio

Con la preselección de inicio puede seleccionarse un inicio retardado del programa de 30 minutos hasta 24 horas máx.

- Seleccione un programa.
- Pulse la tecla *Preselección de inicio* de forma repetida hasta que el display indique el tiempo deseado.
  - Parpadea el piloto de control *Preselección de inicio*.
  - La selección se realiza en pasos de media hora hasta *10h*, y después en segundos.
  - Al pulsar prolongadamente la tecla *Preselección de inicio* el tiempo transcurre hasta *24h*.

## Iniciar

- Pulse la tecla *Start/Stop*.
  - Se ilumina el piloto de control *Preselección de inicio*.
  - La preselección de inicio cuenta en pasos de *10h* segundos y después en minutos hasta el inicio del programa.
  - El tambor gira brevemente después de cada hora (reducción de arrugas).

## Borrar/Modificar

- Pulse la tecla *Start/Stop* para borrar la preselección de inicio.
- Pulse la tecla *Preselección de inicio* de forma repetida hasta que el display indique el tiempo deseado.
- Pulse la tecla *Start/Stop* para reiniciar la preselección de inicio.

## Introducir ropa

Mientras la preselección de inicio transcurre puede introducir ropa:

- Desconecte la secadora.
  - Al abrir la puerta sin desconectar primero la secadora, se borra la preselección de inicio.
- Abra la puerta e introduzca la ropa.
- Cierre la puerta y conecte la secadora.

# Relación de programas

## Extras

<b>Delicado plus</b>	
Se pueden seleccionar para estos programas:	<i>Algodón, Sintéticos/Mezcla, Camisas, Vaqueros, Aire caliente</i>
<b>Avisador</b>	
Se pueden seleccionar para todos los programas	

## Programas

<b>Algodón</b>		<b>Máximo 8 kg*</b>
<b>Secado extra, Secado normal**</b>		
Tejidos	Tejidos de una o varias capas, como diferentes tejidos de algodón. Por ejemplo: toallas de rizo/albornoces, camisetas, ropa interior, sábanas bajas de franela o de felpa, ropa para bebés	
Aviso	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Seleccione <i>Secado extra</i> para diferentes tejidos de varias capas y especialmente gruesas.</li> <li>– No seque los géneros de punto (p. ej. camisetas, ropa interior, ropa para bebés) con <i>Secado extra</i>. Podrían encoger.</li> </ul>	
<b>Secado plancha, Secado planchadora</b>		
Tejidos	Tejidos de algodón o lino. P. ej.: mantelerías, ropa de cama, prendas almidonadas	
Aviso	Enrolle las prendas hasta su planchado. De esta forma conservarán la humedad.	
<b>Sintéticos/Mezcla de algodón</b>		<b>Máximo 3,5 kg*</b>
<b>Secado normal, Secado plancha</b>		
Tejidos	Tejidos delicados sintéticos, de algodón, tejidos mixtos. P. ej.: jerseys, vestidos, pantalones, batas, manteles	

\* Peso de la ropa seca

Indicaciones para laboratorios de ensayo:

- \*\* Indicación para laboratorio de ensayo: Programa de comprobación según el reglamento 392/2012/EU para la etiqueta energética de acuerdo con EN 61121 (sin extras).
- Al seleccionar el ajuste de programa *Algodón* se evacua al exterior el agua condensada a través de la manguera de desagüe.

## Relación de programas

<b>Lana</b>		<b>Máximo 2 kg*</b>
Tejidos	Prendas de lana, prendas de mezcla de lana	
Aviso	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Las prendas de lana se ahuecarán y quedarán más suaves.</li> <li>– Extraiga las prendas inmediatamente después de finalizar el programa.</li> </ul>	
<b>Outdoor</b>		<b>Máximo 2,5 kg*</b>
<b>Secado normal, Secado plancha</b>		
Tejidos	Prendas de tejidos tipo Gore Tex, Sympa Tex, etc., aptos para el secado a máquina	
<b>Impermeabilizar</b>		<b>Máximo 2 kg*</b>
Tejidos	Tejidos adecuados para el secado en secadora como p. ej. microfibras, prendas de esquí, prendas de tejidos tipo Gore Tex, Sympa Tex, etc., algodón grueso delicado (popelín), mantelerías.	
Aviso	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Este programa cuenta con una fase de fijación adicional para la impermeabilización.</li> <li>– Los tejidos impermeabilizados sólo pueden tratarse con un producto para la impermeabilización con la indicación "apto para tejidos con membrana". Este producto está basado en combinaciones fluorquímicas.</li> <li>– ¡No seque tejidos impermeabilizados con productos que contengan parafina! ¡Peligro de incendio!</li> </ul>	
<b>Exprés</b>		<b>Máximo 3,5 kg*</b>
<b>Secado extra, Secado normal, Secado plancha, Secado planchadora</b>		
Tejidos	Los tejidos resistentes para el programa <i>Algodón</i>	
Aviso	Duración acortada del programa.	
<b>Automático plus</b>		<b>Máximo 5 kg*</b>
<b>Secado normal, Secado plancha</b>		
Tejidos	Carga mixta de tejidos para los programas <i>Algodón</i> y <i>Sintéticos/Mezcla de algodón</i> .	
<b>Camisas</b>		<b>Máximo 2 kg*</b>
<b>Secado normal, Secado plancha</b>		
Tejidos	Camisas, blusas	
<b>Vaqueros</b>		<b>Máximo 3 kg*</b>
<b>Secado normal, Secado plancha</b>		
Tejidos	Prendas de tejido vaquero: pantalones, chaquetas, faldas, camisas	

\* Peso de la ropa seca

## Relación de programas

<b>Antiséptico</b>		<b>Máximo 3,5 kg*</b>
Tejidos	Tejidos de algodón o lino que estén en contacto directo con la piel, p. ej. ropa interior, ropa para bebés, ropa de cama, toallas de rizo	
Aviso	Se secará a la misma temperatura durante un periodo de tiempo más largo (mayor tiempo de mantenimiento de la temperatura). Mediante esto, se acabará con algunos microorganismos como por ejemplo gérmenes o ácaros y se reducirán los alérgenos en el lavado. Por este motivo no se debe interrumpir el lavado o no se acabará con estos microorganismos.	
<b>Aire caliente</b>		<b>Máximo 7 kg*</b>
Tejidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Secado posterior de tejidos con varias capas que, debido a su composición, se secan de forma irregular: p. ej. chaquetas, almohadas y otros tejidos voluminosos.</li> <li>– Secado de prendas de ropa individuales: p. ej. toallas, bañadores, bayetas.</li> </ul>	
Aviso	Al comenzar, no seleccione el tiempo más largo. Haga pruebas para determinar el tiempo más adecuado.	
Sugerencias	Utilice <i>Aire caliente</i> para eliminar o reducir los olores de la ropa de algodón limpia (duración: 1/2-1 hora). Obtendrá un mejor resultado si humedece los tejidos antes de ventilarlos. Sin embargo, en el caso de los tejidos sintéticos, la reducción de olores será menor.	
<b>Alisar plus</b>		<b>Máximo 1 kg*</b>
Tejidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Tejidos de algodón o lino</li> <li>– Tejidos delicados de algodón, tejidos mixtos o sintéticos. P. ej.: pantalones de algodón, anoraks, camisas</li> </ul>	
Aviso	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Apropiaada para prendas/tejidos secos y húmedos. Los tejidos secos se controlan por tiempo, los tejidos húmedos se planchan en húmedo.</li> <li>– Programa para reducir las arrugas después del centrifugado previo en la lavadora automática.</li> <li>– Retire las prendas inmediatamente tras finalizar el programa para facilitar su planchado.</li> </ul>	

\* Peso de la ropa seca

## Modificar el desarrollo de un programa

---

El cambio de programa ya no es posible (protección contra cambios involuntarios).

Para poder seleccionar un nuevo programa, deberá cancelar el programa en curso.



### Programa en curso

#### - cancelar y seleccionar uno nuevo

- Pulse la tecla *Start/Stop*.

Las prendas se enfrían si se ha alcanzado un tiempo y una temperatura de secado determinados.

Si, mientras tanto, pulsa de nuevo la tecla *Start/Stop*, aparece *Fin*.

- Para desconectar el aparato, pulse la tecla .
- Para conectar el aparato, pulse la tecla .
- Seleccione e inicie directamente un nuevo programa.

#### - cancelar y extraer la ropa

- Véase a continuación: "Añadir ropa posteriormente o extraer ropa antes de tiempo".
- Desconecte la secadora una vez haya cerrado la puerta.

### Modificar la preselección de inicio

- Véase "Preselección de inicio".

### Añadir ropa posteriormente o extraer ropa antes de tiempo

- Pulse la tecla *Puerta*.
- Abra la puerta.
- Añada más prendas o extraiga parte de la ropa de la secadora.
- Cierre la puerta.
- Pulse la tecla *Start/Stop*.

### Tiempo restante

Las modificaciones de los desarrollos de programa pueden provocar saltos de tiempo en el display.



### Vaciar el recipiente de agua condensada

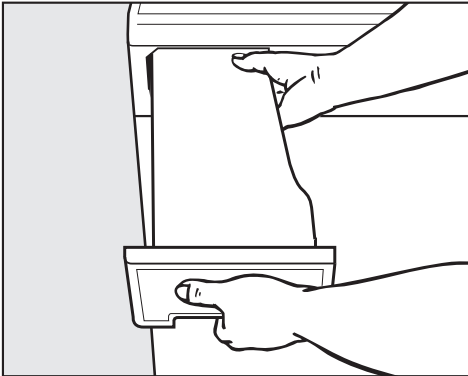
El agua condensada que se origina durante el secado se retiene en el recipiente de agua condensada.

¡Vacíe el recipiente de agua condensada después de cada secado!

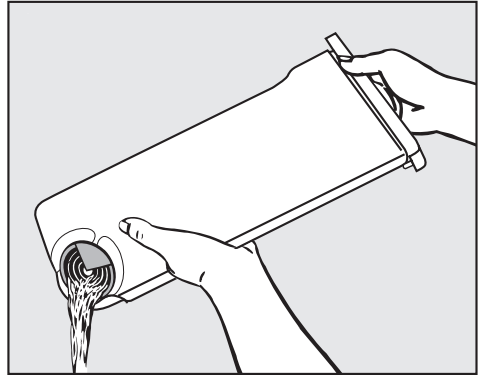
Si se alcanza la capacidad máxima de carga del recipiente de agua condensada,

- el programa se interrumpe.
- Si se ilumina el piloto de control *Vaciar recipiente*.


El piloto de control se apaga si se abre y se cierra la puerta mientras la secadora está en funcionamiento.



- Extraiga el recipiente de agua condensada.
- Mantenga el recipiente de agua condensada en posición horizontal para que el agua no se derrame. Para ello sujételo por el frontal y por el extremo.



- Vacíe el recipiente de agua condensada.
- Vuelva a introducir el recipiente de agua condensada en la secadora.

 No ingerir el agua condensada. Es posible que cause daños a la salud de personas o animales.

Puede usar el agua condensada para fines domésticos (p. ej., para la plancha de vapor o el humidificador de aire). Para ello deberá filtrar el agua condensada a través una criba fina o de un filtro de café. Mediante el filtrado se eliminan las pelusas más finas que pudieran ocasionar posibles daños.


# Limpeza y mantenimiento

## Observar los intervalos de limpieza

Esta secadora dispone de un sistema de filtrado por etapas, compuesto por **superficies del filtro de pelusas** y un **filtro fino**.

Este sistema necesita un mantenimiento.

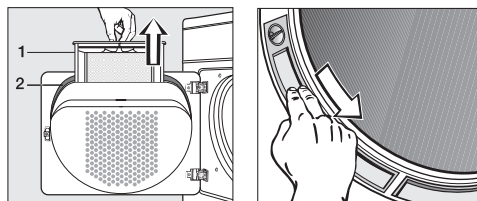
- **Esta secadora no debe utilizarse sin filtros de pelusas o sin filtro fino. También debe colocarse la rejilla siempre en la parte inferior derecha.**
- **Asimismo tenga en cuenta que los filtros de pelusas o el filtro fino no estén dañados. ¡En este caso: cámbielos inmediatamente (accesorio especial)!**

 En caso de no atenerse a las indicaciones:

¡La secadora puede llenarse de pelusas, lo que puede llevar a que se estropee!

## ¿Cuándo es necesario limpiar las superficies de los filtros de pelusas?

¡Limpiar después de cada programa!

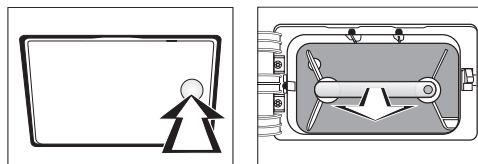


Los filtros de pelusas están en la tapa de la puerta y en el área de carga de la puerta. Estos retienen las pelusas que se desprenden de los tejidos.

- Véase apartado "Superficie del filtro de pelusas".

## Cuándo hay que limpiar el filtro fino?

Limpe el filtro fino sólo cuando se ilumine el piloto de control *Limpiar filtro*.



El filtro fino se encuentra en la parte inferior izquierda, detrás de la tapa. Éste retiene las pelusas finas, pelos y residuos de detergente, que pueden traspasar las superficies de los filtros de pelusas.

- Véase el apartado "Filtro fino".

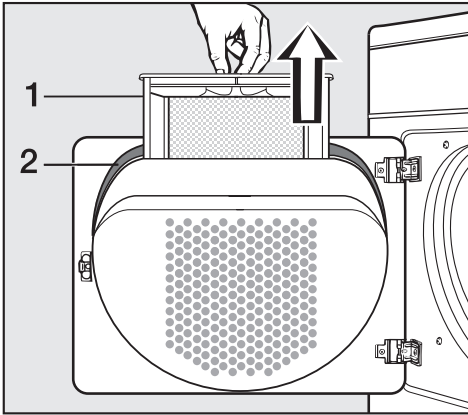
## Superficie del filtro de pelusas

### Intervalos de limpieza

¡Debe limpiar las superficies de los filtros de pelusas después de cada programa!

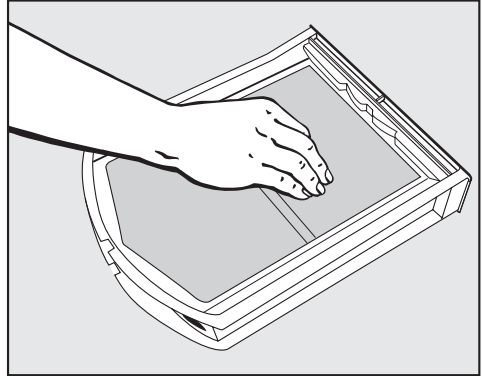
### Limpieza en seco

Consejo: puede aspirar las pelusas con el aspirador.

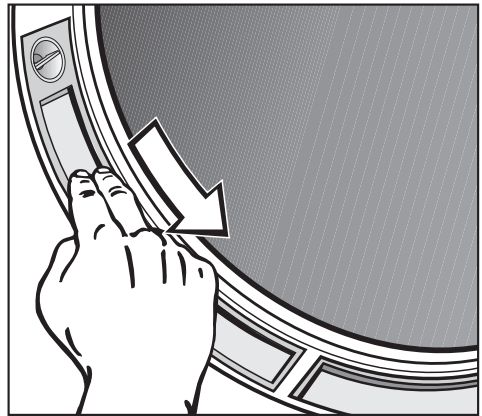


- 1 Filtro de pelusas
- 2 Junta

- Extraiga el filtro de pelusas (1) de la tapa de la puerta.
- Elimine las pelusas de la cavidad de la tapa de la puerta con un cepillo limpiabotellas o con un aspirador.
- Limpie la zona de la junta (2) en la tapa de la puerta con un paño húmedo.



- Elimine o aspire las pelusas de la superficie del filtro.



- Elimine o aspire las pelusas de los dos filtros de pelusas en el área de carga de la puerta.
- Introduzca correctamente el filtro de pelusas limpio en la tapa de la puerta hasta que llegue al tope.
- Cierre la puerta.

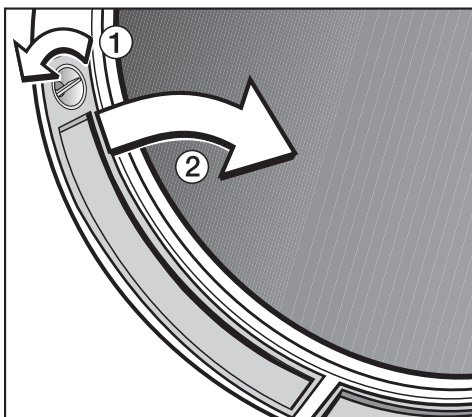
# Limpieza y mantenimiento

## Limpieza húmeda

Adicionalmente, lave en húmedo los filtros de pelusas si están muy pegados u obstruidos.

- Extraiga el filtro de pelusas de la tapa de la puerta.

También puede extraer los dos filtros del área de carga de la puerta:



- Gire los mandos de los filtros derecho e izquierdo ① (hasta que encajen).
- Tire hacia fuera de la parte central del filtro de pelusas (por el mango) ②.
- Limpie todos los filtros bajo el grifo de agua caliente.
- Seque bien y con cuidado los filtros de pelusas.
- Limpie también la zona de conducción de aire situada debajo de los filtros de pelusas, p. ej. con el aspirador.

## Colocación

⚠ Los filtros de pelusas deben estar secos al colocarlos. Los filtros de pelusas húmedos podrían provocar alteraciones funcionales en el proceso de secado.

- Introduzca correctamente el filtro grande de pelusas hasta el tope en la tapa de la puerta.
- Coloque los filtros de pelusas en la parte inferior del área de carga de la puerta y presiónelos en la parte superior.
- Bloquee ambos mandos (hasta que encajen).

## Filtro fino

### Intervalos de limpieza

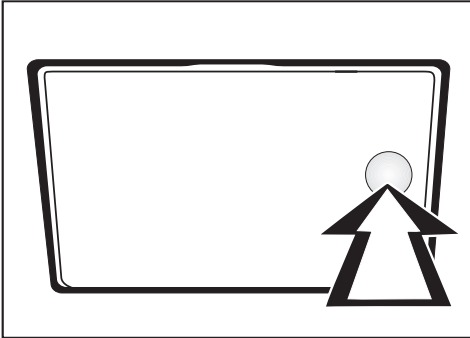
Limpie el filtro fino sólo cuando se ilumine el piloto de control *Limpiar filtro*.

Desconectar el piloto de control *Limpiar filtro*:

- Extraer el filtro fino cuando la secadora esté conectada y volver a colocarlo limpio.

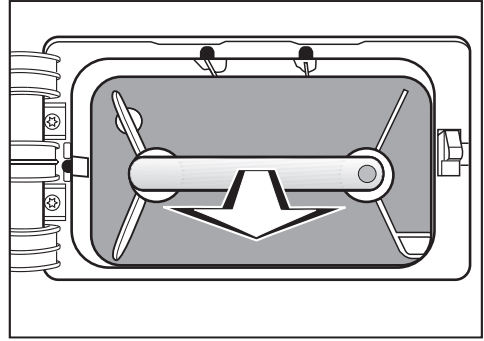
### Extracción

En el lado izquierdo frontal de la secadora:

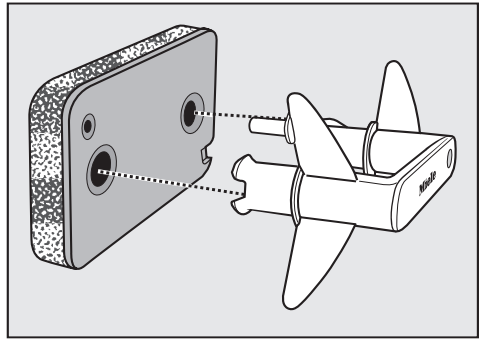


- Para abrir, presione la tapa del filtro fino (flecha).

La tapa salta.



- Extraiga el filtro tirando del mango.



- Extraiga el mango del filtro.

### Limpiar los filtros finos

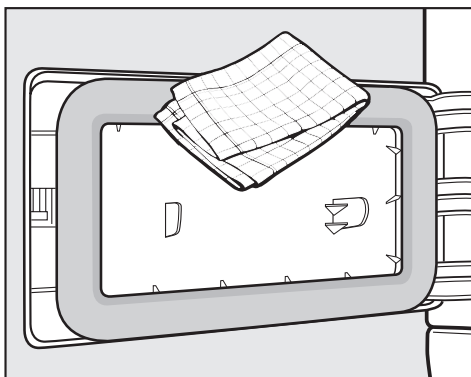
- Enjuague bien el filtro fino bajo el grifo de agua corriente.
- Presione con fuerza sobre el filtro fino.

⚠ El filtro debe estar seco antes de volver a montarlo. ¡Puede producirse una anomalía!

- Limpie con un trapo húmedo las pelusas del mango.

# Limpeza y mantenimiento

## Limpiar la tapa del filtro fino



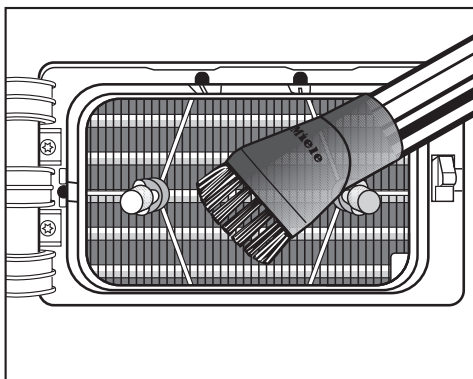
- Limpie con un trapo húmedo las pelusas.  
¡No dañe la junta de goma!
- Compruebe, si la aleta de refrigeración está sucia con pelusas (a continuación).

## Limpiar el espacio del condensador

⚠ ¡Riesgo de sufrir lesiones!  
No toque con las manos las aletas refrigeradoras situadas en la zona posterior. Podría cortarse.

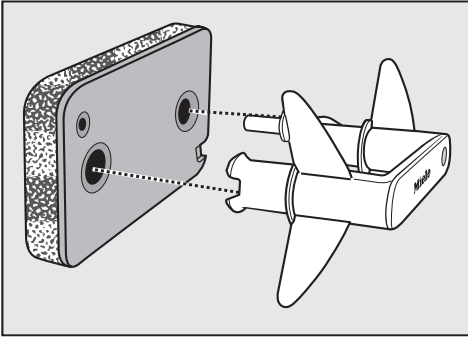
⚠ ¡Evitar daños!  
Utilice la tobera del aspirador cuidadosamente, sin presión.  
¡Si no pueden resultar dañadas las aletas de refrigeración o los soportes situados delante!

En caso de una suciedad visible:



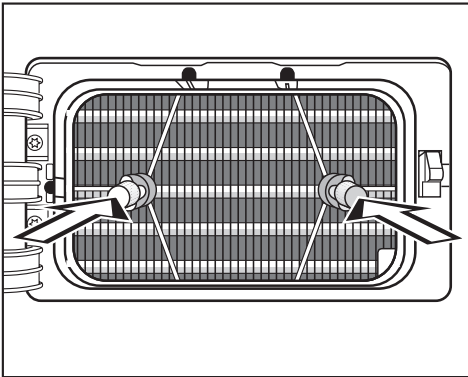
- aspire la suciedad visible con la aspiradora cuidadosamente. Utilice un cepillo o un tobera plana.

## Nuevo montaje del filtro



- Encaje correctamente el filtro sobre el mango.

Para que el filtro se asiente exactamente delante del condensador:



- Coloque el mango con el filtro delante de ambos pasadores guía.

Tenga en cuenta que **el punto amarillo del mango se encuentra a la derecha.**

- Inserte completamente el filtro.
- Cierre la tapa de montaje.

¡Sólo el filtro instalado correctamente y la tapa de montaje cerrada garantizan la hermeticidad del sistema de condensación y un funcionamiento correcto de la secadora!

## Limpieza de la secadora

Desconectar la secadora de la red eléctrica.

- Limpie la carcasa, el panel de mandos y la junta de la tapa de la puerta con un producto de limpieza suave o con agua jabonosa.
- Puede limpiar el tambor y demás elementos de acero inoxidable con un producto especial, apto para acero inoxidable.

**No** utilizar productos abrasivos, productos que contengan disolventes, productos para la limpieza de cristales o multiusos. Estos pueden dañar las superficies de material sintético y otras partes.


- Seque todo con un paño suave.

# ¿Qué hacer si . . . ?

## Ayuda en caso de anomalías

Puede eliminar la mayor parte de las anomalías Vd. mismo. En numerosos casos, puede ahorrar tiempo y dinero puesto que no es necesario ponerse en contacto con el Servicio Post-Venta.

Las siguientes tablas le ayudarán a localizar la causa de la anomalía y a eliminarla. No obstante tenga en cuenta lo siguiente:

 Las reparaciones de los electrodomésticos deben ser realizadas únicamente por técnicos autorizados. De lo contrario podrían surgir riesgos considerables para el usuario.

### Avisos de comprobación y anomalías

Problema	Causa	Solución
<b>Ø-Ø se ilumina y el piloto de control <i>Delicado plus</i> parpadea.</b>	La función de bloqueo está activada.	Si desea secar, tiene que desactivar la función de bloqueo (véase el capítulo "Función Bloqueo electrónico").
<b>Ø y <i>Fin</i> se iluminan y el programa se interrumpe. Se conecta el avisador. *</b>	No se trata de ninguna anomalía. Algunos programas se interrumpen si no hay carga o ésta es insuficiente. También puede ocurrir si las prendas ya están secas.	Para secar prendas sueltas haga uso del programa de <i>aire caliente</i> .
<b>El piloto de control <i>Vaciar recipiente</i> se ilumina y se interrumpe el programa. Se conecta el avisador. *</b>	El recipiente de agua condensada está lleno o la manguera de desagüe está doblada.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Vacíe el recipiente de agua condensada.</li><li>– Compruebe la manguera de desagüe.</li></ul>

\* **Desconectar el piloto de control: abra y cierre la puerta (cuando la secadora esté en funcionamiento).**



## ¿Qué hacer si . . . ?

Problema	Causa	Solución
<b>El piloto de control- <i>Limpiar filtros se ilumina al final del programa.</i></b>	Aviso, limpiar con agua el filtro fino delante de la unidad del condensador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limpie el filtro fino.</li> <li>– Véase capítulo "Limpieza y mantenimiento".</li> <li>– El piloto de control se apaga cuando se extrae y se vuelve a colocar el filtro fino estando la secadora conectada.</li> </ul>
<b>..F_ se ilumina y no es posible iniciar un programa.</b>	Falta el filtro fino o se ha instalado incorrectamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Coloque el filtro fino correctamente: ..F_ se apaga.</li> <li>– Véase capítulo "Limpieza y mantenimiento".</li> </ul>
	La extracción del filtro fino durante el secado conduce a la interrupción del programa: <i>Aire frío</i> parpadea.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Colocar el filtro fino.</li> <li>– Desconecte la secadora y conéctela a continuación.</li> </ul>
<b>Al finalizar el programa parpadean las barras: <i>..F_...F_...F_...F_...</i></b>	El programa ha finalizado, pero la ropa todavía se está enfriando.	Puede extraer la ropa y extenderla o dejarla que siga enfriándose.
<b>El programa se cancela. Es posible que se emita una señal acústica y parpadee <i>Aire frío</i> o <i>Fin</i>.</b>	La causa no se puede determinar de manera inmediata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Desconecte la secadora y conéctela a continuación.</li> <li>– Inicie un programa.</li> </ul> <p>Si el programa se interrumpe y aparece un mensaje de anomalía, se ha generado una anomalía. Informe al Servicio Post-Venta.</p>
<b>El piloto de control <i>Start/Stop</i> parpadea lentamente y el display está oscuro.</b>	Esta secadora se encuentra en Standby. No se trata de ninguna anomalía, sino de un correcto funcionamiento.	Véase "Ajuste del modo Standby" en el capítulo "Funciones programables".
<b>El piloto de control <i>Start/Stop</i> parpadea/se ilumina.</b>	El parpadeo muestra que puede iniciarse un programa.	Después de iniciarse un programa, la iluminación deja de parpadear y se ilumina de forma constante.

## ¿Qué hacer si . . . ?

<b>Resultado del secado insatisfactorio</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Solución</b>
<b>La ropa no se secó lo suficiente</b>	La carga está integrada por diferentes tejidos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Seque con <i>Aire caliente</i>.</li> <li>– A continuación, seleccione un programa adecuado.</li> </ul>
	Consejo: es posible ajustar la humedad residual en algunos programas.	Véase capítulo "Funciones programables".
<b>Al secar ropa o almohadas rellenas de plumas se puede producir un olor desagradable</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Se ha lavado la ropa con muy poco detergente.</li> <li>– Las plumas tienen la propiedad de producir olores con el calor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ropa: utilizar suficiente detergente en el lavado.</li> <li>– Almohadas: deje que se ventilen fuera de la secadora.</li> </ul>
<b>Después del secado, las prendas de fibra sintéticas están cargadas de energía estática</b>	Las prendas sintéticas tienden a cargarse con energía estática.	En el próximo lavado añada suavizante en el último aclarado. De esta forma puede reducirse la energía estática.
<b>Se han formado pelusas</b>	Se desprenden las pelusas que se han formado en los tejidos por el roce al usarlas o al lavarlas. El desgaste en la secadora es más bien escaso.	Las pelusas que se desprenden, son retenidas en el filtro de pelusas y se pueden eliminar fácilmente (capítulo "Limpieza y mantenimiento").

## Otros problemas

Problema	Causa	Solución *
<b>El proceso de secado dura mucho tiempo o se interrumpe.</b>	La ventilación es insuficiente, pues, p.ej., el emplazamiento es muy pequeño. De esta forma se ha elevado mucho la temperatura ambiente.	Abra la puerta o la ventana, para que la temperatura ambiente no aumente excesivamente.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Los restos de detergente, cabellos y pelusas finas pueden haber obstruir el filtro de pelusas y el filtro fino.</li> <li>– Las aletas de refrigeración (abajo a la derecha) pueden estar atascadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limpie los filtros de pelusas y el filtro fino.</li> <li>– Elimine las pelusas visibles:                      . . . Abajo a la izquierda, detrás de la tapa en el espacio del condensador (véase el capítulo "Limpieza y mantenimiento").                      . . . Desde las aletas de refrigeración detrás de la rejilla inferior derecha (véase en este capítulo).</li> </ul>
	La boquilla de aspiración para aire frío (rejilla inferior derecha) está obstruida.	Retire el cesto de la ropa u otros objetos.
	Los filtros de pelusas y el filtro fino están mojados.	Los filtros de pelusas y los filtros finos deben estar secos.
	La ropa no se centrifugó lo suficiente.	Centrifugue en un futuro la ropa en la lavadora automática con un número mayor de revoluciones.
	La secadora está sobrecargada.	Tenga en cuenta la capacidad máxima de carga por programa de secado.
	Debido a las cremalleras metálicas no se calculó exactamente el grado de humedad de la ropa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– En el futuro, abra las cremalleras.</li> <li>– Si el problema se produce de nuevo, seque en el futuro las prendas con cremalleras largas sólo con el programa <i>Aire caliente</i>.</li> </ul>

\* **Desconecte la secadora antes del inicio del programa y conéctela de nuevo.**

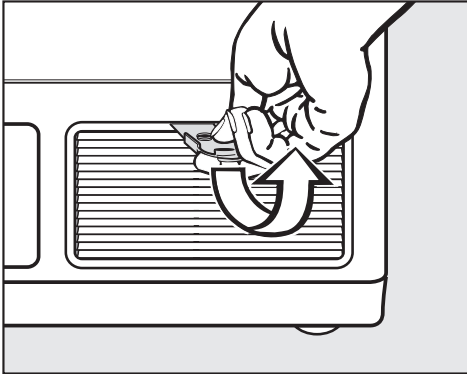
## ¿Qué hacer si . . . ?

Problema	Causa	Solución
<b>Se escuchan ronroneos.</b>	El compresor no está en funcionamiento.	Ninguna. Son ruidos normales de funcionamiento.
<b>No es posible iniciar ningún programa</b>	La causa no se puede determinar de manera inmediata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– ¿Está conectada la secadora?</li> <li>– ¿Está enchufado el conector a red?</li> <li>– ¿Está cerrada la puerta correctamente?</li> <li>– ¿Está el fusible en perfecto estado?</li> <li>– Si no puede solucionar el problema, existe la posibilidad de que sea una anomalía. Informe al Servicio Post-Venta de Miele.</li> </ul>
<b>Fallo de la corriente eléctrica.</b>	Tras volver la tensión se inicia automáticamente un programa utilizado anteriormente.	
<b>No se enciende la iluminación del tambor.</b>	La iluminación del tambor se desconecta automáticamente (ahorro energético).	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Desconecte la secadora y conéctela de nuevo.</li> <li>– Puede cambiar una lámpara defectuosa: véase al final de este capítulo.</li> </ul>

### Limpiar las aletas de refrigeración (rejilla inferior a la derecha)

⚠ Por norma general no se deben limpiar las aletas de refrigeración. Límpielas únicamente cuando la acumulación excesiva de polvo o pelusas en la estancia de emplazamiento alargue el tiempo de secado de forma desmesurada.

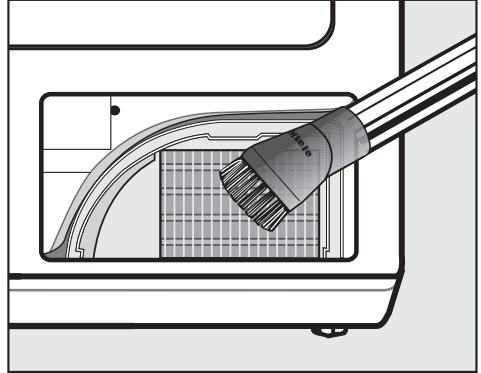
Abra la rejilla inferior a la derecha con la espátula amarilla adjunta.



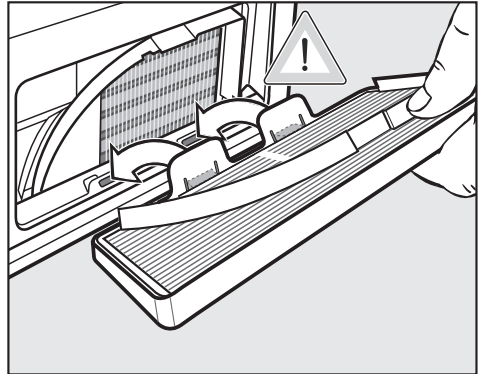
- Coloque la espátula en la parte superior en el centro de la apertura y levántela ligeramente (flecha) hasta que se abra la rejilla en la parte superior.
- Tire de la rejilla hacia arriba y colóquela a un lado.
- Compruebe si las aletas refrigeradoras están obstruidas.

⚠ ¡Riesgo de sufrir lesiones!  
No toque las aletas refrigeradoras con las manos, podría cortarse.

⚠ Evite causar daños en las aletas refrigeradoras. Deslice la tobera ligeramente sin hacer presión sobre las aletas refrigeradoras.



- aspire **con cuidado** la suciedad con el aspirador (con el cepillo o con la tobera plana).



- Coloque la rejilla en la parte inferior.
- Empuje hasta encajar bien la rejilla en la parte superior.

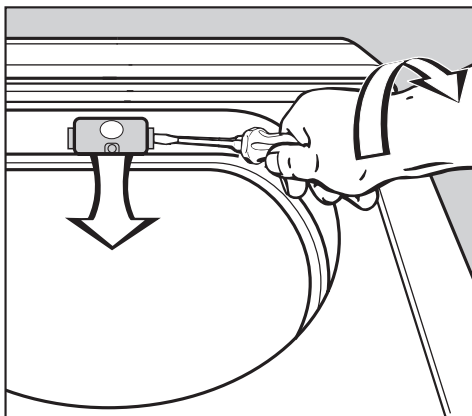
## ¿Qué hacer si . . . ?

### Sustituir la lámpara

Desconectar la secadora de la red eléctrica.

- Abra la puerta.

En la parte superior de la boca de carga encontrará la tapa abatible de la iluminación.



- Ejerciendo una ligera presión, deslice una herramienta común\* bajo el borde lateral de la cubierta de la bombilla.

\* p. ej. un destornillador plano ancho

- Presionando ligeramente podrá abrir la cubierta con un giro de muñeca.

La cubierta se abre hacia abajo.

Deberá adquirir la lámpara termorresistente a través del Servicio Post-venta Miele.

La lámpara sólo puede ser del mismo tipo y tener la potencia máxima indicada en la placa de características y en la tapa.

- Sustituya la lámpara.
- Mueva la tapa hacia arriba y presiónela fuertemente por la parte derecha e izquierda hasta que oiga un sonido que indique su enclavamiento.

⚠ Cerciórese de que la tapa está colocada correctamente. La entrada de humedad puede provocar un cortocircuito.

## Reparaciones

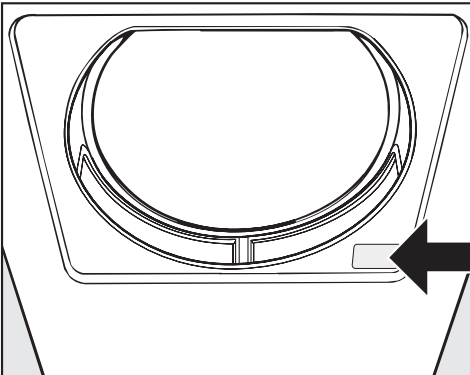
En caso de anomalías que no pueda solucionar Vd. mismo, diríjase a

- su distribuidor Miele o
- el Servicio Post-venta Miele.

☎ 902 398 398

El Servicio Post-venta precisa el modelo y el número de la secadora.

Encontrará estos datos en la placa de características, que verá al abrir la puerta.



## Actualización de programas (Update)

El piloto de control **PC** le sirve al Servicio Post-venta como punto de transmisión para una actualización de programas (PC = Programme Correction).

De esta forma se pueden registrar en el control de su aparato avances futuros en el ámbito de los textiles y los procedimientos de secado.

Miele dará a conocer oportunamente la posibilidad para actualizar programas.

## Condiciones y duración de la garantía

La duración de la garantía de la secadora es de 2 años.

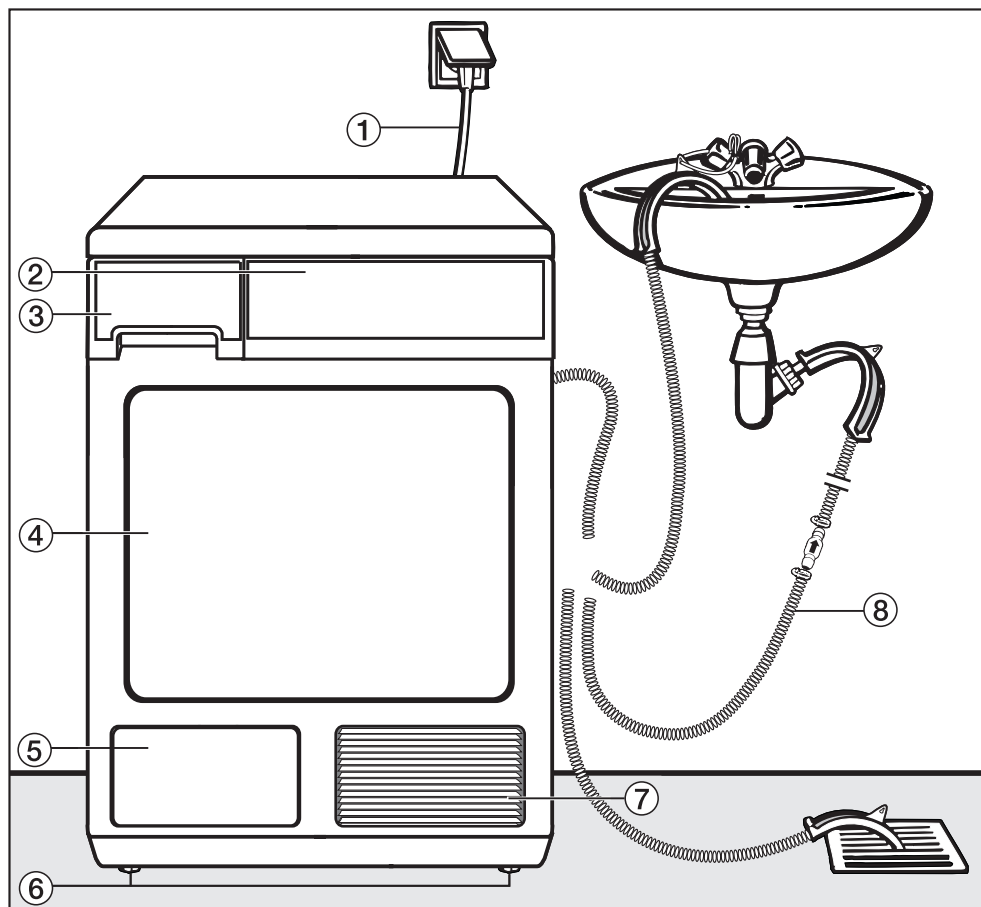
Encontrará más información sobre las condiciones de garantía en el cuaderno de garantía.

## Accesorios especiales

Podrá adquirir accesorios para esta secadora a través del Servicio Post-venta.

# Emplazamiento y conexión

## Vista frontal



① Cable de conexión

② Panel de mandos

③ Vacíe el recipiente de agua condensada (después de cada secado)

④ Puerta

⑤ No abrir la tapa del filtro fino (durante el proceso de secado)

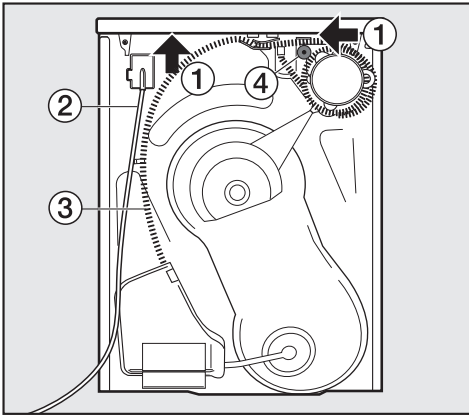
⑥ Cuatro patas roscadas, regulables en altura

⑦ ¡No bloquear la boquilla de aspiración de aire de refrigeración (ni con el cesto de la ropa ni con otros objetos)!

⑧ Manguera de desagüe para agua condensada (véase "Evacuar externamente el agua condensada")



## Vista posterior



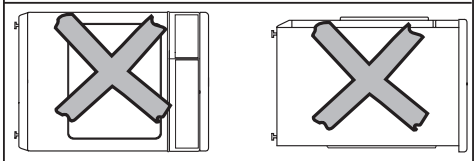
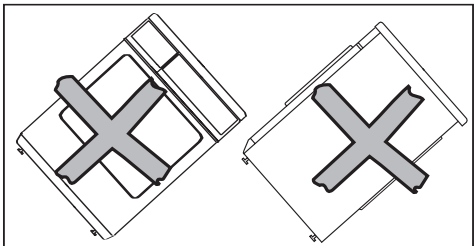
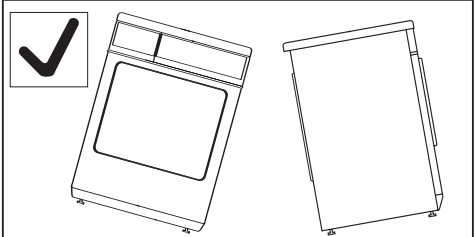
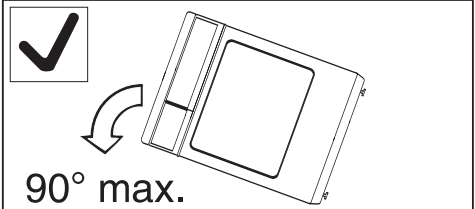
- ① Posibilidades de agarre bajo el extremo de la tapa para el transporte (flecha)
- ② Cable de conexión
- ③ Manguera de desagüe para el agua condensada
- ④ Accesorio para la conexión a un sifón de una pila

## Transporte de la secadora

El extremo trasero de la tapa dispone de posibilidades de agarre para el transporte. Para mover la secadora hasta el emplazamiento use **las patas delanteras del aparato y el extremo trasero de la tapa**.

⚠ Transporte la secadora como se muestra en las siguientes imágenes.


⚠ Transporte en horizontal: ¡incline la secadora sólo hacia el lado izquierdo!




⚠ Si el transporte no se realizase tal y como se ha descrito, es necesario un tiempo de parada de 1 hora, antes de realizar la conexión eléctrica de la secadora. ¡De lo contrario, las bombas caloríficas podrían sufrir daños!


# Emplazamiento y conexión

## Lugar de emplazamiento

 En el ángulo de apertura de la puerta de la secadora no deben instalarse puertas que se puedan cerrar con llave, puertas correderas o puertas con el sentido de apertura opuesto.

 En ningún caso obstruya o tape la boquilla aspiradora de aire de refrigeración del lado frontal de la secadora, p. ej. con un cesto de ropa. ¡De lo contrario podría darse una anomalía!


## Empotramiento bajo una encimera continua o en un armario

 Atención peligro de sobrecalentamiento: el aire caliente que desprende la parte trasera de la secadora debe ser evacuado. ¡De lo contrario podría darse una anomalía!


Para evitar el peligro de sobrecalentamiento:

- Desmontando las patas de la secadora de manera que quede un espacio mínimo de 20 mm. entre el suelo y la parte inferior de la secadora.
- Interrumpiendo un panel continuo en el zócalo de los muebles, si lo hubiera.
- Abriendo orificios en el armario.

El montaje bajo encimera puede prolongar el tiempo de secado.

 La secadora no deberá empujarse directamente junto a un frigorífico/congelador. La corriente de aire caliente que sale a través de la parte trasera de la secadora aumenta la temperatura del condensador del frigorífico/congelador, por lo que el compresor funcionará ininterrumpidamente.

En el caso de que éste fuera el único lugar posible de emplazamiento, deberán cerrarse las ranuras de ventilación entre el frigorífico/congelador y la secadora.

 Es necesario instalar un **juego de montaje bajo encimera** (accesorios especiales de Miele). Esta instalación debe realizarla un técnico autorizado por Miele. La chapa protectora incluida en el juego de montaje bajo encimera sustituye a la tapa del aparato. Por razones de seguridad eléctrica es imprescindible montar la chapa protectora.

- Con el juego de montaje bajo encimera se suministran las correspondientes instrucciones de montaje.
- El montaje bajo encimera puede prolongar el tiempo de secado.
- La conexión eléctrica se deberá instalar cerca de la secadora y ser de fácil acceso.

En el caso de alturas de hueco de:

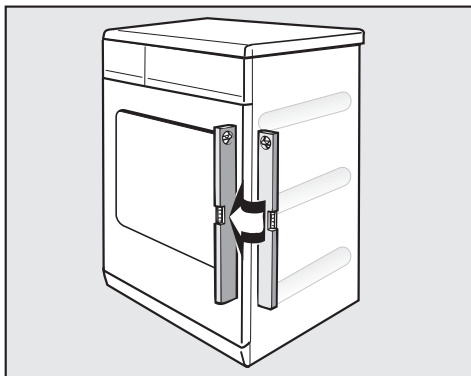
- 830-840 mm se precisan patas roscaadas\* más largas.

## Emplazamiento y conexión

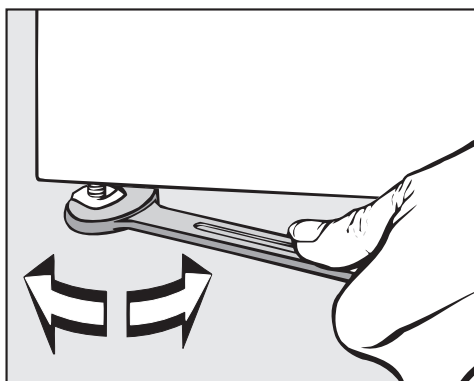
- 870-885 / 915-930 mm se precisan uno o dos cerquillos de compensación de altura\*.

\* accesorio especial de Miele que no forma parte del suministro

### Nivelar la secadora



La secadora deberá estar nivelada correctamente, a fin de garantizar su perfecto funcionamiento.



- Compense los desniveles del suelo por medio de las cuatro patas rosca-das.

⚠ Este espacio de ventilación entre la parte inferior de la secadora y el suelo no puede reducirse mediante paneles de zócalos, moquetas de pelo largo, etc. De lo contrario, no queda garantizada una entrada de aire suficiente.

### Antes de un transporte posterior

Tras cada secado, se almacena en la zona de la bomba una pequeña cantidad de agua condensada. Al volcar la secadora, es posible que este agua salga. Por ello recomendamos antes del transporte iniciar el programa Aire frío durante aprox. 1 minuto. El agua condensada restante se conduce así al recipiente de agua condensada o se evacua a través de la manguera de desagüe.

### Columna de lavado y secado

La secadora puede emplazarse con una lavadora automática Miele en forma de columna de lavado y de secado. Para ello se requiere un juego de ensamblaje \* (WTV).

\* accesorio especial de Miele que no forma parte del suministro

⚠ El montaje del juego de ensamblaje deberá llevarse a cabo por un técnico especializado.

# Emplazamiento y conexión

## Evacuar externamente el agua condensada

### Información general


El agua condensada desprendida durante el secado se desagua al recipiente de agua condensada a través de la manguera de desagüe situada en la parte posterior de la secadora.

También es posible conducir el agua condensada al exterior con la manguera de desagüe. De esta forma no será preciso vaciar el recipiente de agua condensada.

Longitud de la manguera . . . . . 1,50 m

Altura máx. de evacuación. . . . . 1,50 m

Longitud máx. del desagüe . . . . . 4,00 m


 La secadora se debe equipar, en caso de condiciones de emplazamiento especiales, con una válvula antirretroceso (accesorio) (véanse las condiciones especiales).

Accesorio:

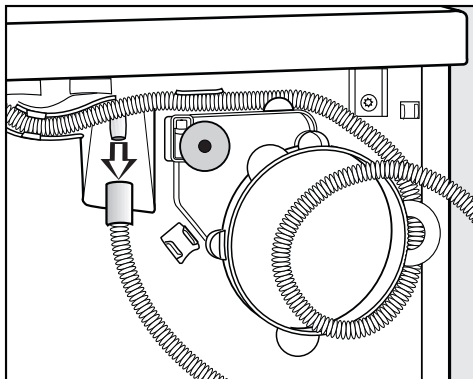
- una prolongación de la manguera.
- una válvula antirretroceso.

Altura máx. de evacuación con válvula antirretroceso: . . . . . 1,00 m

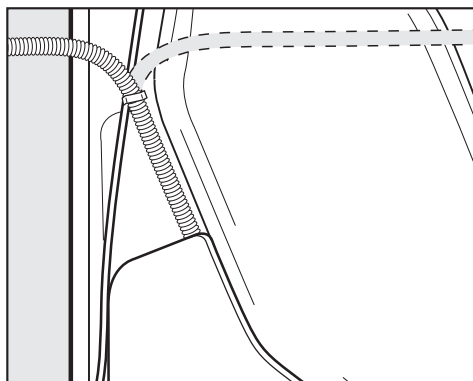
### Tendido de la manguera de desagüe

 No tire de la manguera, no la estire ni la doble.  
¡De lo contrario podría resultar dañada!

- En la manguera de desagüe se encuentra una pequeña cantidad de agua restante. Por tanto, tenga preparado un recipiente.



- Retire la manguera de desagüe de la boca.
- Recoja el agua restante en el recipiente.
- Desenrolle la manguera y extráigala con cuidado de los soportes opresores.



- Guíe la manguera hacia la derecha o la izquierda, según sea necesario.

## Emplazamiento y conexión

### Colocar la goma de desagüe (en el lavabo / en un sumidero en el suelo)

- Véase dibujo Vista frontal.

⚠ Asegure la manguera para que no resbale (p. ej. atándola) al colgarla, p. ej., en una pila ya que sino el agua de escape podría originar daños.

- Utilice el soporte acodado para evitar dobleces en la manguera de desagüe.

### Condiciones de conexión especiales que requiere una válvula antirretroceso

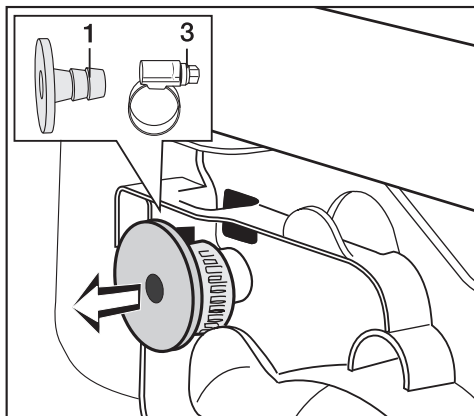
⚠ En condiciones especiales de conexión, es necesario utilizar la **válvula antirretroceso**. De lo contrario, es posible que salga agua de retorno de la secadora y ocasione daños.

Las condiciones especiales de conexión son:

- Conexión al sifón de la pila (véase a continuación).
- Diversas posibilidades de conexión, acopladas **adicionalmente**, por ejemplo, a una lavadora o a un lavavajillas.

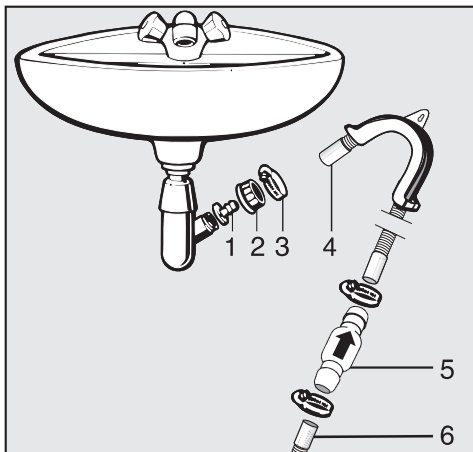
### Ejemplo: Conexión al sifón de la pila

La manguera de desagüe con la válvula antirretorno puede conectarse directamente a un sifón especial de una pila.



- Retire los accesorios de la parte posterior inferior de la secadora: Adaptador (boquilla) **1** y la abrazadera para mangueras situada detrás **3**.

## Emplazamiento y conexión



- 1 Adaptador
- 2 Tuerca de racor de la pila
- 3 Abrazadera para mangueras
- 4 Accesorio para prolongación de la manguera
- 5 Válvula antirretroceso (accesorio)
- 6 Manguera de desagüe de la secadora

- Instale el adaptador **1** con la tuerca de racor de la pila **2** en el sifón de la pila.

Generalmente, la turca de racor de la pila está equipada con una arandela que es necesario retirar.

- Acople el extremo de la manguera de prolongación **4** al adaptador **1**.
- Apriete con un destornillador la abrazadera para mangueras **3** directamente detrás de la tuerca de racor de la pila.

⚠ La válvula antirretroceso **5** debe montarse de modo que la flecha señale en la dirección del flujo (en dirección a la pila). De otro modo no es posible el desagüe.

- Instale la válvula antirretroceso **5** en la manguera de desagüe **6** de la secadora (preste atención a la dirección, ¡véase flecha en la válvula antirretroceso!).
- Fije la válvula antirretroceso con las abrazaderas de manguera (accesorio).

## Conexión eléctrica

La secadora se suministra -lista para la conexión a corriente alterna de ~ 230 V 50 Hz- con un cable de conexión de corriente alterna y una clavija tipo Shuko.

La conexión eléctrica sólo se puede realizar a una base eléctrica instalada fijamente según la norma VDE 0100.

En ningún caso se debe conectar la secadora a cables de prolongación, como regletas de varias bases de enchufe o similares, con el fin de excluir una fuente potencial de peligro (peligro de incendio).

Para elevar la seguridad, el VDE recomienda en su normativa DIN VDE 0100 parte 739, proteger el aparato contra derivaciones a masa con un interruptor diferencial FI de 30 mA (DIN VDE 0664).

La placa de características da información sobre la potencia nominal y los fusibles correspondientes. Compare los datos de la placa de características con los de la red eléctrica.

## Datos de consumo

	Carga <sup>1</sup>	Nivel de centrifugado final en la lavadora	Humedad residual	Energía	Duración
	kg	rpm	%	kWh	min
<b>Algodón secado normal<sup>2</sup></b>	8,0	1000	60	2,18	147
	4,0	1000	60	1,32	89
<b>Algodón secado normal</b>	8,0	1200	53	1,95	133
	8,0	1400	50	1,85	126
	8,0	1600	44	1,65	113
	8,0	1800	43	1,60	110
<b>Algodón secado normal + Delicado plus</b>	8,0	1000	60	2,05	140
<b>Algodón Secado plancha ΔΔ</b>	8,0	1000	60	1,55	99
	8,0	1200	53	1,35	87
	8,0	1400	50	1,25	81
	8,0	1600	44	1,10	69
	8,0	1800	43	1,05	67
<b>Sintéticos/Mezcla de algodón, secado normal</b>	3,5	1200	40	0,60	47
<b>Sintéticos/Mezcla de algodón, secado normal + Delicado plus</b>	3,5	1200	40	0,65	49
<b>Sintéticos/Mezcla de algodón, secado plancha</b>	3,5	1200	40	0,50	41
<b>Automático plus secado normal</b>	5,0	800	50	1,50	99
<b>Camisas, secado normal + Delicado plus</b>	2,0	600	60	0,70	53
	2,0	600	60	0,75	59
<b>Alisar plus</b>	1,0	1000	60	0,35	30
<b>Impermeabilizar, secado normal</b>	2,0	800	50	1,25	85
<b>Vaqueros, secado normal + Delicado plus</b>	3,0	900	60	1,40	94
	3,0	900	60	1,45	99
<b>Exprés Secado normal</b>	3,5	1000	60	1,10	75
<b>Lana</b>	2,0	1000	50	0,20	20
<b>Algodón antiséptico Secado normal</b>	3,5	1000	60	1,90	126

<sup>1</sup> Peso de la ropa seca

<sup>2</sup> Programa de comprobación según el reglamento 392/2012/EU para la etiqueta energética de acuerdo con EN 61121.

Todos los valores no indicados están calculados teniendo en cuenta la norma EN 61121.



### **Indicación para pruebas comparativas:**

- Al seleccionar el ajuste de programa *Algodón* se evacua al exterior el agua condensada a través de la manguera de desagüe.
- En las comprobaciones según EN 61121, antes de comenzar las pruebas deberá llevarse a cabo en el programa Algodón, con secado normal y sin extras, un programa de secado con 3 kg de ropa de algodón según indica la norma anteriormente mencionada con un 70 % de humedad residual inicial.

**Los datos de consumo pueden variar de los valores indicados en función de la carga, los diferentes tipos de tejidos, la humedad residual tras el centrifugado, las oscilaciones de tensión en la red eléctrica y los extras seleccionados.**

## Datos técnicos

Altura	850 mm
Anchura	595 mm
Fondo	596 mm
Profundidad con puerta abierta	1.071 mm
Altura de empotramiento	820 mm
Anchura de empotramiento	600 mm
Profundidad de empotramiento	600 mm
Empotrable	sí
Apto para instalación en columna	sí
Peso	61 kg
Volumen del tambor	111 l
Cantidad de carga	1-8 kg (peso de la ropa seca)
Volumen del recipiente de agua condensada	aprox. 4,2 l.
Longitud de la manguera	1,5 m
Elevación máxima de desagüe	1,5 m
Longitud máxima de desagüe	4 m
Longitud del cable de conexión	2 m
Tensión nominal	Véase la placa de características
Potencia nominal	
Fusible	
Potencia de la lámpara	
Distintivos de calidad	
Consumo eléctrico	Véase capítulo "Datos de consumo"

## Función electrónica de bloqueo y funciones programables para modificar los valores estándar

**Esta secadora viene ajustada de fábrica para que satisfazca todas las necesidades.**

**Adicionalmente, esta lavadora le ofrece la posibilidad de poder modificar los valores estándar.**

**De esta forma, puede adaptar la electrónica de la secadora a sus exigencias personales.**


Puede utilizar las características de equipamiento "Función electrónica de bloqueo" y "Funciones programables" – sin embargo, no debe utilizarlas.

# Función electrónica de bloqueo

La función de bloqueo evita que personas no autorizadas utilicen la secadora.

Si lo desea, puede conectar la función de bloqueo.

La función de bloqueo electrónica, bloquea la electrónica de la secadora. La secadora puede conectarse, pero no es posible iniciar un programa.

- En este caso, el piloto de control *Delicado plus* parpadea y en el display aparece el símbolo de llave .

Puede abrir la puerta en todo momento ya que no se bloquea.

## Bloquear

Condiciones:

- La secadora está desconectada.
- La puerta está cerrada.

➊ Pulse la tecla *Delicado plus* y manténgala pulsada hasta el paso ➋.


➌ Pulse la tecla .

El piloto de control *Automático plus* se ilumina.

➍ Gire lentamente el selector de programa paso a paso tres posiciones en el sentido de las agujas del reloj. Los tres pilotos de control de programa deberán iluminarse de forma consecutiva.

➎ Gire el selector de programa lentamente y paso a paso seis posiciones en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Los seis pilotos de control de programa deberán iluminarse de forma consecutiva.

El piloto de control de la tecla *Delicado plus* parpadea y en el display aparece el símbolo de llave .

➏ Suelte la tecla *Delicado plus*.

La función de bloqueo está activada.


- Puede desconectar la secadora.

## Desbloquear

Condiciones:

- La secadora está desconectada.
- La puerta está cerrada.

■ Siga el mismo procedimiento que en "Bloquear". Ejecute los pasos ➊ hasta ➍.

En el paso ➍, el piloto de control de la tecla *Delicado plus* deja de parpadear y el símbolo de llave  se apaga.

La función de bloqueo está desactivada.

## Modificar la humedad residual en el programa "Algodón"

La electrónica de esta secadora está concebida para a realizar los procesos de secado con la mayor efectividad y ahorro de energía posibles. Sin embargo Vd. puede ajustar los grados de secado con mayor o menor humedad residual.

### La programación y la memorización se realiza en los pasos(1,2,3 ...) con ayuda de las teclas.

#### Condiciones:

- La secadora está desconectada.
  - La puerta está cerrada.
  - 1 Pulse la tecla *Start/Stop* y manténgala pulsada durante los pasos 2-3
  - 2 Conecte la secadora.
- Espere hasta que la tecla *Start/Stop* se ilumine de forma permanente . . .
- 3 . . . y suelte la tecla *Start/Stop*.
- El piloto de control *Delicado plus* parpadea brevemente 1 sola vez.

Cualquier opción deseada se mostrará en el display mediante una **cifra** en alternancia con *P*.

- 0 **La humedad residual será mayor.**
- 1 **Ajuste de fábrica**  
(el piloto de control *Automático plus* parpadea adicionalmente 1 sola vez).
- 2 **La humedad residual será menor.**  
(el piloto de control *Automático plus* parpadea adicionalmente 2 veces).

- 4 Pulsando la tecla *Start/Stop* puede cambiar el número.
- 5 Desconecte la secadora.

La programación ha quedado memorizada de manera permanente. Podrá cambiarla cada vez que lo desee.

#### Control

- Ejecute los pasos 1 hasta 3.
- Desconecte la secadora tras el paso 3.

# Funciones programables

## Modificar la humedad residual del programa "Sintéticos/Mezcla de algodón"

La electrónica de esta secadora está concebida para realizar los procesos de secado con la mayor efectividad y ahorro de energía posibles. Sin embargo Vd. puede ajustar los grados de secado con mayor o menor humedad residual.

**La programación y la memorización se realiza en los pasos (1, 2, 3 ...) con ayuda de las teclas.**

### Condiciones:

- La secadora está desconectada.
  - La puerta está cerrada.
  - 1 Pulse la tecla *Start/Stop* y manténgala pulsada durante los pasos 2-3
  - 2 Conecte la secadora.
- Espera hasta que la tecla *Start/Stop* se ilumine de forma permanente . . .
- 3 . . . y suelte la tecla *Start/Stop*.
  - 4 Pulse 1 vez la tecla *Delicado plus*.
- El piloto de control *Delicado plus* parpadea brevemente 2 veces.

Cualquier opción deseada se mostrará en el display mediante una **cifra** en alternancia con *P*.

0 **La humedad residual será mayor.**

1 **Ajuste de fábrica**  
(el piloto de control *Automático plus* parpadea adicionalmente 1 sola vez).

2 **La humedad residual será menor.**  
(el piloto de control *Automático plus* parpadea adicionalmente 2 veces).

5 Pulsando la tecla *Start/Stop* puede cambiar el número.

6 Desconecte la secadora.

La programación ha quedado memorizada de manera permanente. Podrá cambiarla cada vez que lo desee.

### Control

- Ejecute los pasos 1 hasta 4.
- Desconecte la secadora tras el paso 4.

## Ajuste de la protección antiarrugas

Con el fin de evitar la formación de arrugas, en caso de no extraer las prendas inmediatamente después de finalizar un programa.

La protección antiarrugas

- está ajustada de fábrica. Puede acortarla o desconectarla.
- está activada en todos los programas excepto *Lana*.
- siempre debe estar conectada.

**La programación y la memorización se realiza en los pasos (1, 2, 3 ...) con ayuda de las teclas.**

**Condiciones:**

- La secadora está desconectada.
  - La puerta está cerrada.
  - ➊ Pulse la tecla *Start/Stop* y manténgala pulsada durante los pasos ➋-➌
  - ➋ Conecte la secadora.
- Espera hasta que la tecla *Start/Stop* se ilumine de forma permanente . . .
- ➌ . . . y suelte la tecla *Start/Stop*.
  - ➍ Pulse 2 veces la tecla *Delicado plus*.
- El piloto de control *Delicado plus* parpadea brevemente 3 veces.

Cualquier opción deseada se mostrará en el display mediante una **cifra** en alternancia con *P*.

▣ **sin protección antiarrugas**

1 **1 hora de protección antiarrugas**  
(el piloto de control *Automático plus* parpadea adicionalmente 1 sola vez)

2 **Ajuste de fábrica. 2 horas de protección antiarrugas**  
(piloto de control *Automático plus* parpadea adicionalmente 2 veces)

➍ Pulsando la tecla *Start/Stop* puede cambiar el número.

➎ Desconecte la secadora.

La programación ha quedado memorizada de manera permanente. Podrá cambiarla cada vez que lo desee.

**Control**

- Ejecute los pasos ➊ hasta ➍.
- Desconecte la secadora tras el paso ➍.

# Funciones programables

## Ajustar el volumen del avisador

El avisador puede emitirse a dos volúmenes.

La programación y la memorización se realiza en los pasos (1, 2, 3 ...) con ayuda de las teclas.

### Condiciones:

- La secadora está desconectada.
  - La puerta está cerrada.
  - 1 Pulse la tecla *Start/Stop* y manténgala pulsada durante los pasos 2-3
  - 2 Conecte la secadora.
- Espera hasta que la tecla *Start/Stop* se ilumine de forma permanente . . .
- 3 . . . y suelte la tecla *Start/Stop*.
  - 4 Pulse 3 veces la tecla *Delicado plus*.
- El piloto de control *Delicado plus* parpadea brevemente 4 veces.

Cualquier opción deseada se mostrará en el display mediante una **cifra** en alternancia con *P*.

▣ **Ajuste de fábrica. Volumen del avisador estándar.**

/ **Avisador alto.**

(el piloto de control *Automático plus* parpadea adicionalmente).

- 5 Pulsando la tecla *Start/Stop* puede cambiar el número.
- 6 Desconecte la secadora.

La programación ha quedado memorizada de manera permanente. Podrá cambiarla cada vez que lo desee.

### Control

- Ejecute los pasos 1 hasta 4.
- Desconecte la secadora tras el paso 4.



### Modificar la humedad residual en el programa "Automático plus"

La electrónica de esta secadora está concebida para realizar los procesos de secado con la mayor efectividad y ahorro de energía posibles. Sin embargo Vd. puede ajustar los grados de secado con mayor o menor humedad residual.

#### La programación y la memorización se realiza en los pasos(1,2,3 ...) con ayuda de las teclas.

##### Condiciones:

- La secadora está desconectada.
  - La puerta está cerrada.
  - 1 Pulse la tecla *Start/Stop* y manténgala pulsada durante los pasos 2-3
  - 2 Conecte la secadora.
- Espera hasta que la tecla *Start/Stop* se ilumine de forma permanente . . .
- 3 . . . y suelte la tecla *Start/Stop*.
  - 4 Pulse 4 veces la tecla *Delicado plus*.
- El piloto de control *Delicado plus* parpadea 6 veces brevemente.

Cualquier opción deseada se mostrará en el display mediante una cifra en alternancia con *P*.

#### 0 La humedad residual será mayor.

##### 1 Ajuste de fábrica

(el piloto de control *Automático plus* parpadea adicionalmente 1 sola vez).

##### 2 La humedad residual será menor.

(el piloto de control *Automático plus* parpadea adicionalmente 2 veces).

5 Pulsando la tecla *Start/Stop* puede cambiar el número.

6 Desconecte la secadora.

La programación ha quedado memorizada de manera permanente. Podrá cambiarla cada vez que lo desee.

#### Control

■ Ejecute los pasos 1 hasta 4.

■ Desconecte la secadora tras el paso 4.

# Funciones programables

---

## Ajuste del modo Standby

El display y los pilotos de control se oscurecen después de 10 minutos y la tecla *Start/Stop* parpadea lentamente:  
reducción del consumo de energía.

### Activar la secadora.

- Gire el selector de programas o pulse cualquier tecla. Ambas acciones no tienen consecuencias en el programa en curso.

## Conectado

El modo Standby está conectado y el display y los pilotos de control se oscurecen después de 10 minutos:

- si después de conectar el aparato, no se selecciona un programa.
- después de iniciar un programa.

Sin embargo, después de transcurrir el tiempo de preselección de inicio, al terminar un programa o al final de la fase de la protección antiarrugas se iluminan el display y los pilotos de control durante 10 minutos.

El avisador (en caso de que lo haya activado) emite una señal acústica durante 10 minutos tras finalizar el programa.

## Ajuste de fábrica. No en el programa actual

Según lo descrito en "Conectado". Sin embargo: El display y los pilotos de control no se oscurecerán durante el programa actual.

## Desconectado

El display y los pilotos de control no se oscurecerán estando la secadora conectada.

## La programación y la memorización se realiza en los pasos(1,2,3 ...) con ayuda de las teclas.

- Véase página siguiente.

## Condiciones:

- La secadora está desconectada.
- La puerta está cerrada.

1 Pulse la tecla *Start/Stop* y manténgala pulsada durante los pasos 2-3

2 Conecte la secadora.

Espera hasta que la tecla *Start/Stop* se ilumine de forma permanente . . .

3 . . . y suelte la tecla *Start/Stop*.

4 Pulse 5 veces la tecla *Delicado plus*.

- El piloto de control *Delicado plus* parpadea brevemente 8 veces.

Cualquier opción deseada se mostrará en el display mediante una **cifra** en alternancia con *P*.

## 1 Conectado.

### 1 Ajuste de fábrica. No durante el programa en curso.

(El piloto de control *Automático plus* parpadea adicionalmente una sola vez).

### 2 Desconectado.

(El piloto de control *Automático plus* parpadea adicionalmente 2 veces).

5 Pulsando la tecla *Start/Stop* puede cambiar el número.

5 Desconecte la secadora.

La programación ha quedado memorizada de manera permanente. Podrá cambiarla cada vez que lo desee.

## Control

■ Ejecute los pasos 1 hasta 4.

■ Desconecte la secadora tras el paso 4.

# Funciones programables

## Ajustar la función Memoria

La electrónica memoriza un programa seleccionado con el extra. Asimismo se memoriza la duración de un programa de Aire.

En el próximo secado se recuperan estos ajustes memorizados. Puede aceptarlos o modificarlos pulsando las teclas.

**La programación y la memorización se realiza en los pasos(1,2,3 ...) con ayuda de las teclas.**

### Condiciones:

- La secadora está desconectada.
- La puerta está cerrada.
- 1 Pulse la tecla *Start/Stop* y manténgala pulsada durante los pasos 2-3
- 2 Conecte la secadora.

Espera hasta que la tecla *Start/Stop* se ilumine de forma permanente . . .

- 3 . . . y suelte la tecla *Start/Stop*.
- 4 Pulse 6 veces la tecla *Delicado plus*.

- El piloto de control *Delicado plus* parpadea brevemente 9 veces.

Cualquier opción deseada se mostrará en el display mediante una **cifra** en alternancia con *P*.

▣ **Ajuste de fábrica. Memoria desconectada.**

### / Memoria

(el piloto de control *Automático plus* parpadea adicionalmente).

- 5 Pulsando la tecla *Start/Stop* puede cambiar el número.
- 5 Desconecte la secadora.

La programación ha quedado memorizada de manera permanente. Podrá cambiarla cada vez que lo desee.

### Control

- Ejecute los pasos 1 hasta 4.
- Desconecte la secadora tras el paso 4.

## Ajuste de la confirmación acústica

Cada operación se confirma con una señal acústica.

La programación y la memorización se realiza en los pasos (1, 2, 3 ...) con ayuda de las teclas.

### Condiciones:

- La secadora está desconectada.
  - La puerta está cerrada.
  - 1 Pulse la tecla *Start/Stop* y manténgala pulsada durante los pasos 2-3
  - 2 Conecte la secadora.
- Espera hasta que la tecla *Start/Stop* se ilumine de forma permanente . . .
- 3 . . . y suelte la tecla *Start/Stop*.
  - 4 Pulse 7 veces la tecla *Delicado plus*.
- El piloto de control *Delicado plus* parpadea 1 vez de forma prolongada y 1 vez brevemente.

Cualquier opción deseada se mostrará en el display mediante una **cifra** en alternancia con *P*.

- ▣ **Ajuste de fábrica. Confirmación acústica desconectada.**
- ▣ **Tono de confirmación activado.** (el piloto de control *Automático plus* parpadea adicionalmente).
- 5 Pulsando la tecla *Start/Stop* puede cambiar el número.
- 5 Desconecte la secadora.


La programación ha quedado memorizada de manera permanente. Podrá cambiarla cada vez que lo desee.

### Control

- Ejecute los pasos 1 hasta 4.
- Desconecte la secadora tras el paso 4.

# Funciones programables

## Modificación del ajuste de conductancia

 Esta función programable únicamente puede ajustarse si el cálculo de la humedad residual es incorrecto debido a que el agua es extremadamente blanda.

### Condición

El agua utilizada para el lavado es extremadamente blanda y la conductividad es inferior a 150  $\mu\text{S}$ .  
En la compañía de abastecimiento de agua le informarán de la conductividad del agua potable.

Active esta función programable únicamente cuando se cumpla el requisito anteriormente mencionado. ¡De lo contrario el resultado de secado no será satisfactorio!

**La programación y la memorización se realiza en los pasos (1, 2, 3 ...) con ayuda de las teclas.**

### Condiciones:

- La secadora está desconectada.
  - La puerta está cerrada.
  - 1 Pulse la tecla *Start/Stop* y manténgala pulsada durante los pasos 2-3
  - 2 Conecte la secadora.
- Espere hasta que la tecla *Start/Stop* se ilumine de forma permanente . . .
- 3 . . . y suelte la tecla *Start/Stop*.
  - 4 Pulse 8 veces la tecla *Delicado plus*.

- El piloto de control *Delicado plus* parpadea 1 vez de forma prolongada y 2 veces brevemente.

Cualquier opción deseada se mostrará en el display mediante una **cifra** en alternancia con *P*.

### Ajuste de fábrica

1 **Ajuste de conductancia bajo** (el piloto de control *Automático plus* parpadea adicionalmente).

- 5 Pulsando la tecla *Start/Stop* puede cambiar el número.
- 5 Desconecte la secadora.

La programación ha quedado memorizada de manera permanente. Podrá cambiarla cada vez que lo desee.

### Control

- Ejecute los pasos 1 hasta 4.
- Desconecte la secadora tras el paso 4.

## Añadir pasos de grados de secado

En varios programas es posible añadir pasos de grados de secado:

### **Secado planchadora+**

(más seco que Secado planchadora).

### **Secado leve+**

(más seco que Secado plancha)

### **Secado normal+**

(más seco que Secado normal).

Esta función programable solamente es posible en aquellos programas con grado de secado seleccionable.

**La programación y la memorización se realizan con ayuda de las teclas en los pasos ❶ a ❸.**

### Condiciones:

- La secadora está desconectada.
- La puerta está cerrada.

❶ Pulse la tecla *Start/Stop* y manténgala pulsada durante los pasos ❷-❸

❷ Conecte la secadora.

Espere hasta que la tecla *Start/Stop* se ilumine de forma permanente . . .

❸ . . . y suelte la tecla *Start/Stop*.

❹ Pulse 9 veces la tecla *Delicado plus*.

- El piloto de control *Delicado plus* parpadea 1 vez de forma prolongada y 3 veces brevemente.

Cualquier opción deseada se mostrará en el display mediante una **cifra** en alternancia con *P*.

### ❶ Ajuste de fábrica

#### ❶ Añadir los pasos de grado de secado

(el piloto de control *Automático plus* parpadea adicionalmente).

❷ Pulsando la tecla *Start/Stop* puede cambiar el número.

❸ Desconecte la secadora.

La programación ha quedado memorizada de manera permanente. Podrá cambiarla cada vez que lo desee.

### Control

■ Ejecute los pasos ❶ hasta ❹.

■ Desconecte la secadora tras el paso ❹.

### De esta forma podrá seleccionar los grados de secado añadidos

■ Seleccione un programa.

■ Pulse la tecla del grado de secado hasta que uno o dos pilotos de control parpadeen.

- Piloto de control *Secado extra* y *Secado normal* = Secado normal+
- Pilotos de control *Secado normal* y *Secado plancha* = Secado plancha+
- Pilotos de control *Secado plancha* y *Secado planchadora* = Secado plancha+





**Estimada/o cliente:**

Si Vd. necesita estas instrucciones de manejo en Alemán o Inglés (en caso de estar disponibles), por favor indique el modelo de la máquina, el número de fabricación, el idioma deseado y su dirección en la tarjeta de respuesta en la parte inferior y envíela con estos datos directamente a:

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

wenn Sie diese Gebrauchsanweisung, sofern verfügbar, in deutscher oder englischer Sprache benötigen, tragen Sie bitte Ihr Modell, die Fabrikationsnummer, die gewünschte Sprache und Ihre Adresse in die unten angegebene Anforderungskarte ein. Schicken Sie die ausgefüllte Anforderungskarte bitte direkt an:

**Dear Customer,**

Should you require these operating instructions in German or English (if available), please enter the model number and serial number of your appliance, which language is required and your address in the requisition slip below. Return the completed slip to the following address:

Miele S.A.U.  
Carretera de Fuencarral, 20  
(Polígono industrial)  
28108 Alcobendas (Madrid)



Modelo de la máquina: \_\_\_\_\_  
Modell: \_\_\_\_\_  
Model No.: M.-Nr. der ES-GA: 09 388 760

Número de fabricación: \_\_\_\_\_  
Fabrikationsnummer: \_\_\_\_\_  
Serial No. of Machine: \_\_\_\_\_

Idioma de las instrucciones de manejo:  **D**   otro idioma, si disponible  
Sprache der Gebrauchsanweisung:  **GB**   andere Sprache, falls verfügbar  
Language of the operating instructions:  **GB**   other language, if available

Sr./Herr/Mr.  Sra./Frau/Mrs.

Apellido/Nachname/Surname \_\_\_\_\_

Nombre/Vorname/First Name \_\_\_\_\_

Calle, Avda, Plaza/Straße/Street \_\_\_\_\_

Población/Ort/City \_\_\_\_\_

Código Postal/Postleitzahl/Postcode \_\_\_\_\_

Teléfono/Telefonnummer/Tel No. \_\_\_\_\_



FRANQUEO

Miele S.A.U.  
Carretera de Fuencarral 20  
(Polígono industrial)  
28108 Alcobendas (Madrid)



# Miele

## Deutschland:

### Herstelleradresse

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Telefon: 05241 89-0  
Telefax: 05241 89-2090  
Miele im Internet: [www.miele.de](http://www.miele.de)  
E-Mail: [info@miele.de](mailto:info@miele.de)

## Österreich:

Miele Gesellschaft m.b.H.  
Mielestr. 1  
5071 Wals bei Salzburg  
Telefon: 050 800 800  
Telefax: 050 800 81219  
Miele im Internet: [www.miele.at](http://www.miele.at)  
E-Mail: [info@miele.at](mailto:info@miele.at)

## Luxemburg:

Miele S.à r.l.  
20, rue Christophe Plantin  
Postfach 1011  
L-1010 Luxemburg/Gasperich  
Telefon: 49711-1  
Telefax: 49711-39  
Miele im Internet: [www.miele.lu](http://www.miele.lu)  
E-Mail: [infolux@miele.lu](mailto:infolux@miele.lu)



[www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com)



## Werkkundendienst

Deutschland

**0800 2244666\***

\*kostenfrei

Mo-Fr 8 - 20 Uhr

Sa+So 9 - 18 Uhr

Österreich

**050 800 800\*\***

\*\*Festnetz zum

Ortstarif

Mo-Fr 7 - 18 Uhr

Sa 10 - 15 Uhr

Mobifunkgebühren  
abweichend

Luxemburg

**00352 4 97 11-30**

Mo-Do 8.30 - 12.30, 13 - 17 Uhr

Fr 8.30 - 12.30, 13 - 16 Uhr



## Produktinformationen

Deutschland

**0180 5252100\***

Mo-Fr 8 - 20 Uhr

Sa 9 - 13 Uhr

\*0,14 € pro Minute  
aus dem Festnetz,  
Mobifunkgebühren  
max. 0,42 € pro Minute

Österreich

**050 800 800\*\***

\*\*Festnetz zum

Ortstarif

Mo-Fr 7 - 18 Uhr

Sa 10 - 15 Uhr

Mobifunkgebühren  
abweichend

Luxemburg

**00352 4 97 11-45**

Mo-Do 8.30 - 12.30, 13 - 17 Uhr

Fr 8.30 - 12.30, 13 - 16 Uhr